

استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا"

لحبيب أحمد المحضار

(الدراسة التحليلية الإستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوس)

بحث جامعي

اعداد:

ناريتا داوي جحياني

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٨٧

المشرف:

كياهي الحاج مرزوقي مستمر، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩٢٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" لحبيب

أحمد المحضار

(الدراسة التحليلية الإستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوس)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

ناريتا داوي جحياني

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٨٧

المشرف:

كياهي الحاج مرزوقي مستمر، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩٢٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأني الطالبة :

الاسم : ناريتا داوي جحياني

رقم القيد : ١٦٣١٠٠٨٧ :

موضوع البحث : استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا"  
 لحبيب أحمد المحضار (الدراسة التحليلية الاستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوز)  
 حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في  
 المستقبل أنه من تأليفه وتبين فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على  
 المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية، أنه من غير بحثي وأدبها كلية العلوم الإنسانية  
 جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٥ مايو ٢٠٢٠



الباحثة

ناريتا داوي جحياني

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٨٧

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة باسم ناريتا داوي جحياني تحت العنوان استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" لحبيب أحمد المحضار (دراسة التحليلية الادبية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوس) قد تمّت بالتفتيش و المراجعة من قبل المشرف وهي صالحة لتقدم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا ملك إبراهيم مالانج.

مالانج، ١٥ مايو ٢٠٢٠

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور حليمي، الماجستير

كياهي الحج مرزوقي مستمر، الماجستير

رقم التوظيف: ٩٦٦٠٩٢٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣ رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٠٩٠١١٠٠٧

المعروف

عميدة كلية العلوم الإنسانية



الدكتورة شافقة

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٢٢٠٠٢

## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : ناريتا داوي جحياني

رقم القيد: ١٦٣١٠٠٨٧

العنوان : استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ " سعدنا في الدنيا " لحبيب أحمد  
المحضر (دراسة التحليلية الادبية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوس)

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-١) في قسم اللغة العربية وأدبها  
لكلية العلوم الإنسانية والثقافة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٥ مايو ٢٠٢٠

لجنة المناقشة

(التوقيع)

١ محمد أنوار مسعدي

(رئيس اللجنة)

رقم التوظيف: ١٩٨١١٠١٢٢٠١٨٠٢١١١٧١

٢ محمد هاشم، الماجستير

(المختبر الرئيس)

رقم التوظيف: ١٩٨١١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥

٣ كياهي الحج مرزوقي مستمر، الماجستير

(السكرتير)

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩٢٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

المعرف

عميدة كلية العلوم الإنسانية  
الدكتورة شافية

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٣٢٠٠٢

إستهلال

سَعَدْنَا بِالدُّنْيَا فَوَزُونَا بِالْآخِرَى #

بِحَدِيثَةِ الْكُبْرَى وَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَى

Kebahagiaan kami di dunia keberuntungan kami di akhirat

Dengan perantara Khodijah Al-Kubro dan Fatimah Az-Zahra



## إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي المحبوب عمر شهرا

أمي المحبوبة أفراني داوي جاهارا

أختي الصغيرة ربية السوكما داوي و موليانا كوسوما داوي

ولجميع الأساتيد والأصحاب الأحباء الذين يرافقونني في احسن الطرائق وفي سبيل الخير

عسى الله أن يبارك لنا في الدارين... آمين

## توطئة

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أنّ محمدا عبده ورسوله. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا ومولانا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّة "سعدنا في الدنيا" لحبيب أحمد الحضار (الدراسة التحليلية الاستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت يابوس). فلذلك هذا البحث بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية.

فتقدم الباحثة كلمة الشكر لكل شخص خصوصاً إلى:

- ١- فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٢- فضيلة الدكتورة شافية الماجستير، عميدة كلية الإنسانية.
- ٣- فضيلة الدكتور حليمى الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٤- فضيلة كياهي الحاج مرزوقي مستمر الماجستير، مشرف في كتابة هذا البحث.
- ٥- فضيلة الأستاذة نور حسنية الماجستير، كالمشرفة في الأمور الأكاديمية.
- ٦- جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم اللغة العربية وأدبها.

أقول لكم شكرا جزيلاً على مساعدتكم جميعاً. أخيراً، عسى أن يكون هذا البحث نافعا للبحث ولكل من تفاعل بها.



الباحثة،

ناريتا داوي جحياني

(رقم القيد : ١٦٣١٠٠٨٧)



## مستخلص البحث

ناريتا داوي جحياي. ٢٠٢٠. استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" لحبيب أحمد المحضار (الدراسة التحليلية الاستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت يابوس). بحث جامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

المشرف : كياهي الحاج مرزوقي مستمر، الماجستير.

الكلمة المفتاحية : حبيب أحمد المحضار، استقبالية الأدبية، سعدنا في الدنيا

استطاع كلُّ الباحثين أن يتقدّموا الأعمال الأدبية من خلال عدّة المناهج. كما قال أبرامز، ينقسمُ مناهج البحث إلى أربعة أقسام وهم المنهج المحاكّي، المنهج البراغمتي، المنهج التعبيري، والمنهج الموضوعي. في هذا البحث، ستركز الباحثة على المنهج البراغمتية فحسب. ومن خلال المنهج البراغمتية، سوف نعرف دراسة الاستقبالية الأدبية. نظرية الاستقبالية الأدبية هي إحدى النظريات في البحث الأدبي التي تُطوّرُها بمدرسة كونتانز (Kontanz) سنة ١٩٦٠ في ألمانيا. تبذلت هذه النظرية تركيزَ البحث من هيكل الأعمال الأدبية (نصوص الأدبية) إلى القراء الأدبيين (خبراء، قراء، مستمعين، مشاهدين).

بعد وفاة الشيخ الحاج ميمون زبير، يظهر الشعر المشهور في المجتمع يعني شعر "سعدنا في الدنيا" الذي ألفه وليّ العظيم من قويرة (حضر موت) يدعى الحبيب أحمد المحضار. هذا الشعر يحتوي على مدح لأهل البيت يعني السيدة خديجة الكبرى والسيدة فاطمة الزهراء. أصبح هذا الشعر مشهوراً بسبب تأثيره الإيجابي على حياة الشيخ ميمون زبير. انطلاقاً من هنا، تريد الباحثة أن تفحص أعمق الشعر من جانب القارئ أو خبراء الأعمال الأدبية. والغرض من هذا البحث هو لتكشيف كيف استقبال القارئ بشعر "سعدنا في الدنيا" وكيف شكل تأثير الشعر على حياة القارئ.

طريقة البحث التي تُستخدم الباحثة هي البحث النوعي الوصفي مع مصدر البيانات الرئيسي من مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" في كتاب الذي كتبه الحبيب أحمد المحضار تحت الموضوع "حضرة أم المؤمنين السيدة خديجة الكبرى رضي الله عنها". طريقة جمع البيانات التي تُستخدم الباحثة هي طريقة المقابلة وطريقة تدوين الملاحظات. ثمّ طريقة تصديق البيانات التي تُستخدم الباحثة في هذه الدراسة هي بزيادة الجرأة ومناقشة مع الزملاء أو مع المحاضرين و المشرفين.

طريقة تحليل البيانات المستخدمة يعني، مرحلة الحد من البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج.

أما نتائج هذه الدراسة هي أنّ جميع القراء يقدّمون استقبلاً أو تفسيراً إيجابياً لشعر "سعدنا في الدنيا". وذلك التفسير هو ردود الفعل الإيجابية الذي شعر بالقارئ كشعور مطمئن القلوب، تهدئة الروح، الفرح والعاطفة. ثمّ يعطي الشعر تأثيراً متنوعاً للقراء، كزيادة الحبّ للنبي وآله، بدأ الإعجاب لسيدة خديجة وسيدة فاطمة، وإذا كان القارئ في السابق مفضلاً لإستماع الغنى البوب ولكنّ الآن يفضّل القارئ لإستماع الغنى الإسلاميّ كمثل، الصلوات، النشيد وما إلى ذلك.



## ABSTRACT

**Narita Dewi Cahyani.** 2020. *Poetry Sa'duna Fid Dunya By Habib Ahmad Al-Muhdhor (Analysis of Literary Reception According to Hans Robert Jauss Perspective)*. THESIS, Arabic Language And Letters Department, Humanity Faculty, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang

**Advisor** : KH. Marzuqi Mustamar, M. Ag

**Keywords** : Habib Ahmad Al-Muhdhor, literary reception, sa'duna fid dunya

A literary work can be criticized through several approaches. As explained by Abrams, he groups literary approaches into several types namely, an objective approach, mimetic approach, expressive approach, and pragmatic approach. In this study, researcher will only focus on one approach, namely the pragmatic approach. From a pragmatic approach we will find a literary reception. Literary reception theory is one of the theories in literary research developed by the Kontanz School in the 1960s in Germany. This theory moves the focus of research from the structure of literary works (texts of literary works) towards literary readers (connoisseurs, readers, listeners, viewers).

After the passing of syeikh Maimoen Zubair suddenly viral a poetry which contains praises for the family of the prophet namely Sayyidah Khadijah Al-Kubro and Sayyidah Fatimah Az-Zahra. This poetry became very viral because of its positive influence on Mbah Moen's life as well. Starting from here, the researcher wants to examine more deeply the poetry from the side of the reader or connoisseurs of literary works. The purpose of this research is to reveal how the reception of the reader related to the poetry of Sa'duna Fid Dunya which was written by a great guardian named Habib Ahmad Al-Muhdhor and how the form of the influence of poetry on the reader's life.

The research method used by researcher is descriptive qualitative research with the main data source from a book written by Habib Ahmad Al-Muhdhor entitled "*hadrotu ummul mukminin as-sayyidah Khadijah Al-Kubro rodiallahu anha*". The data collection techniques used by researcher are interview techniques and note taking techniques. The data validation technique used by researcher in this study is by increasing perseverance and discussion with friends than with experts/lecturers or supervisors. The analysis technique namely, data reduction, presentation and conclusion.

The results of this study indicate that all readers give a positive reception or interpretation of the poetry "Sa'duna Fid Dunya". The interpretation is in the form of a positive reaction that is felt by the readers, the reaction is in the form of a solemn, reassuring, soul-soothing, happy, and touched feeling. Then the influence felt by the readers was very diverse, such as increased love for the Prophet and his family, starting to admire Sayyidah Khadijah and Sayyidah Fatimah, and if

previously the reader preferred to listen to pop songs, now he prefers listening to Islamic songs such as sholawat, nasyid, and others. so.



## ABSTRAK

**Narita Dewi Cahyani.** 2020. **Syiir Sa'duna Fid Dunya Li Habib Ahmad Al-Muhdhor (Kajian Analisis Resepsi Sastra Berdasarkan Perspektif Hans Robert Jauss).** SKRIPSI. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Humaniora. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

**Pebimbing** : KH. Marzuqi Mustamar, M. Ag.

**Kata kunci** : Habib Ahmad Al-Muhdhor, resepsi sastra, sa'duuna fid dunya

Sebuah karya sastra bisa dikritik melalui beberapa pendekatan. Sebagaimana yang dijelaskan oleh Abrams, ia mengelompokkan pendekatan sastra kedalam beberapa jenis yaitu, pendekatan objektif, pendekatan mimetik, pendekatan ekspresif, dan pendekatan pragmatik. Dalam penelitian ini, peneliti hanya akan fokus pada satu pendekatan saja, yaitu pendekatan pragmatik. Dari pendekatan pragmatik kita akan menemukan resepsi sastra. Teori resepsi sastra merupakan salah satu teori dalam penelitian sastra yang dikembangkan oleh Mazhab Kontanz tahun 1960-an di Jerman. Teori ini menggeserkan fokus penelitian dari struktur karya sastra (teks karya sastra) ke arah pembaca sastra (penikmat, pembaca, pendengar, pemirsa).

Setelah wafatnya mbah Moen mendadak viral sebuah kumpulan syiir yang berisikan pujian-pujian untuk ahlul bait yakni sayyidah Khadijah Al-Kubro dan sayyidah Fatimah Az-Zahra. Syiir ini menjadi sangat viral karena pengaruhnya yang begitu positif pada diri juga kehidupan mbah Moen. Berangkat dari sinilah, peneliti ingin mengkaji lebih dalam syiir tersebut dari sisi pembaca atau penikmat karya sastra. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengungkapkan bagaimana resepsi pembaca terkait syiir "Sa'duna Fid Dunya" yang merupakan karangan dari wali besar yang bernama Habib Ahmad Al-Muhdhor dan bagaimana bentuk pengaruh syiir terhadap kehidupan pembaca.

Metode penelitian yang digunakan peneliti adalah penelitian kualitatif deskriptif dengan sumber data utama dari sebuah kitab karangan Habib Ahmad Al-Muhdhor yang berjudul "*hadrotu ummul mukminin as-sayyidah Khadijah Al-Kubro rodiallahu anha*". Adapun teknik pengumpulan data yang digunakan peneliti adalah teknik wawancara dan teknik catat. Teknik validasi data yang digunakan peneliti pada penelitian ini adalah dengan cara meningkatkan ketekunan dan diskusi dengan teman sejawat serta para ahli/ dosen/ pembimbing skripsi. Teknik analisis yang digunakan yaitu, reduksi data, penyajian dan penarikan kesimpulan.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa seluruh pembaca memberikan resepsi atau penafsiran yang positif terhadap syiir "Sa'duna Fid Dunya". Penafsiran tersebut berupa reaksi positif yang dirasakan oleh para pembaca, reaksi tersebut berupa perasaan khidmat, menentramkan hati, menyejukkan jiwa, senang, dan terharu. Kemudian pengaruh yang dirasakan pembaca sangatlah beragam seperti, bertambahnya rasa cinta kepada Rasul dan keluarganya, mulai mengagumi

sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatimah, dan jika sebelumnya pembaca lebih suka mendengarkan lagu-lagu pop kini ia lebih menyukai mendengarkan lagu islami seperti sholawat, nasyid, dan lain sebagainya.



## محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ج.....	تقرير الباحث
د.....	تصريح
ه.....	تقرير لجنة المناقشة
و.....	إستهلال
ز.....	إهداء
ح.....	توطئة
ي.....	مستخلص البحث
ل.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ن.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ع.....	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول: مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٢.....	ب. أسئلة البحث
٢.....	ج. أهداف البحث
٢.....	د. فوائد البحث
٣.....	ه. الدراسات السابقة
٥.....	و. منهج البحث
٥.....	١. نوع البحث
٦.....	٢. مصادر البيانات
٧.....	٣. طريقة جمع البيانات
٩.....	٤. طريقة تصديق البيانات



١١..... ٥. طريقة تحليل البيانات

## الفصل الثاني: الإطار النظري

١٣.....

أ. الأدب ..... ١٣

١. تعريف الأدب ..... ١٣

٢. تعريف المنهج الأدبي ..... ١٦

٣. أنواع المنهج الأدبية ..... ١٦

٤. منهج ..... البراغماتي ..... الأدبي

١٧.....

ب. نظرية الاستقبالية الأدبية ..... ١٩

ج. مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" ..... ٢٥

الفصل الثالث: مناقشة نتائج البحث ..... ٣١

أ. استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" ..... ٣١

١. معرفة القارئ عن الشاعر والشعر "سعدنا في الدنيا" ..... ٣٢

٢. مشاعر القارئ عن الشعر "سعدنا في الدنيا" ..... ٣٤

٣. الرسالة والقيمة في الشعر "سعدنا في الدنيا" ..... ٣٥

٤. تأثير ..... الشعر ..... على ..... حياة ..... القارئ

٤١.....

## الفصل الرابع: الخلاصة و الاقتراحات

٤٤.....

أ. الخلاصة ..... ٤٤

ب. الإقتراحات ..... ٤٤

قائمة المصدر والمراجع ..... ٤٥

- ٤٩..... سيرة ذاتية
- ٥٠..... ملاحق
- ٥٠..... أ. مجموعة الآيات الشعرية الحرّ.
- ٥٢..... ب. نتيجة المقابلة.



## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

في الماضي، كانت الدعوة نشاطاً يقوم به مجتمع معين في المجلس. ثم يصبح المبشر أو الداعية الوسيط في إيصال المواد الدعائية، وستهتم الجماعة بكل جملة يصدرها المحاضر. في الوقت الحاضر، لسماع محاضرة لا يجب أن يكون وجهاً لوجه أو أن يكون في نفس المجلس. الهدف من الحاضر لدعوة الناس إلى صراط المستقيم كي يكونوا الناس سعادةً في الدنيا والآخرة. وأيد شيخ على محفوظ في كتابه هداية المرشدين إلى طرق الوعظ والخطابة، الدعوة هي حثُّ الناس على الخير والهدى والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ليفوزوا بسعادة العاجل والأجل.

بعد وفاة شيخنا الحاج ميمون زبير، يظهر الشعر المشهور في المجتمع يعني شعر "سعدنا في الدنيا" الذي ألفه وليّ عظيم من قويرة (حضر موت) يدعى حبيب أحمد المحضار. هذا الشعر أُشْتُهَر على يد سيّد المالكي حتّى ظلّ بعض الناس اي المجتمع أنّ مؤلف هذا الشعر السيّد المالكي ويعتقد بعضهم أنّ هذا الشعر هو من تأليف الشيخ الحاج ميمون زبير.

يستخدم المحاضرون الشعر كوسيلة للدعوة. لأنه يحتوي على العديد من رسائل الدعوة الضمنية في آيات شعره الذي أنشأه شعراء سابقون، وذلك لأن عملية الدعوة باستخدام الشعر تكون أكثر فعالية عند المحاضرين.

الأدب والقراء لديهم علاقة وثيقة جداً. لأنه لا يمكن اعتبار العمل الأدبي عملاً بدون قارئ. لذلك، في هذا البحث، ستركز الباحثة على المنهج البراغماتية فقط. ومن خلال المنهج البراغماتية، سوف نعرف دراسة الاستقبالية الأدبية. الدراسة الاستقبالية الأدبية هي الدراسة التي تركز على دور القارئ في

ضبط وتفسير الاعمال الأدبية. إن المنهج البراغماتية يساعد على دعم نظرية الاستقبالية كلياً، النظرية الأدبية التي تمكن من دراستها فهم طبيعة الأعمال بلا حدّ (راتنا، ٢٠٠٤، ص. ٧٢).

من خلال البيانات السابقة، فموضوع هذا البحث " استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ تحت الموضوع سعدنا في الدنيا لحبيب أحمد المحضار: دراسة التحليلية الاستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوس". في هذه الدراسة، ستكشف الباحثة كيف استجابة القارئ لشعر "سعدنا في الدنيا" وكيف يؤثّر الشعر على حياة القارئ.

#### ب. اسئلة البحث

- بناءً على خلفية البحث سابقة، فأسئلة البحث في هذا البحث مايلي:
١. ما هو استقبال القارئ عن مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" لحبيب أحمد المحضار؟
  ٢. كيف تأثير مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" لحبيب أحمد المحضار على حياة القارئ؟

#### ج. اهداف البحث

الغرض من هذه الدراسة هو لمعرفة كيفية استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" وكيف تأثير مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" على حياة القارئ؟

#### د. فوائد البحث

هذا البحث له فائدتان هما الفائدة النظرية والفائدة التطبيقية. فيما يلي وصفاً لهاتين الفائدتين:

## ١. الفائدة النظرية

من المتوقع أن يوفر هذا البحث للباحثين و القارئ فهماً عميقاً  
لنظرية الاستقبالية الأدبية التي تركز على استجابة القارئ  
للأعمال الأدبية.

## ٢. الفائدة التطبيقية

أ) للطلاب

من المتوقع أن توفر نتائج هذه الدراسة معرفة جديدة  
للطلاب، لاسيما البحث في تحليل الإستقبالية الأدبية  
للأعمال الأدبية.

ب) للمحاضرين

من المتوقع أن تساهم نتائج هذه الدراسة في مواد  
التدريس للمحاضرين في مجال التعلم الأدبي

ج) للباحثين

من المتوقع أن تلهم نتائج هذه الدراسة للقارئ والباحثين  
الآخرين الذين سيجرون أبحاثاً عن تحليل الإستقبالية  
الأدبية للأعمال الأدبية.

## هـ. الدراسات السابقة

١. رزقي عائشة على سيريفار (٢٠١٩). تحت الموضوع " تحليل الاستقبال  
الأدبي للفن الشعبي في سامبورغا". تهدف هذه الدراسة إلى تحديد استجابة  
مجتمع قرية سيرامباس للفولكلور سامبورغا. استخدم الباحث بحث النوعي  
الوصفي. مصدر البيانات الرئيسي هو مجتمع قرية سيرامباس مع بيانات من  
١٠ أشخاص بالغين كقارئ الفولكلور. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن

جميع المخبرين يوفقون أن قصّة التي قدمه الباحث وفقاً تاماً للقصة التي يعرفهم. يحمل هذا الفولكلور السامبورغا تأثيراً كبيراً وإيجابياً ، خاصةً بالنسبة لأولئك الذين قرأوا هذه القصة كي لا يقلدوا الطبيعة السيئة لسامبورغا كتعجب، تكبر، غدار، وغير ذلك.

٢. إيني ليستيا (٢٠١٨). "الفولكلور Nyai Ronggeng دراسة الاستقبالية الأدبية". يهدف هذا البحث إلى وصف الفولكلور "Nyai Ronggeng" في قرية كولام بدراسة استقبال أدبية. نوع البحث المستخدم هو بحث وصفي. نتائج هذه الدراسة في شكل ردود المجتمع حول القصة. من بين عشرة أشخاص شملهم الاستطلاع ، كان هناك ثمانية أشخاص وافقوا على أن جميع الأحداث الغامضة في القصة حدثت بالفعل في حين أن الاثنين الآخرين لم يؤمنوا بذلك.

٣. أحمد فوزي نور هداية (٢٠١٨). " ولاية فيلم *Crows Zero* للمخرج تاكاشي ميكي من وجهة نظر المشاهد لدراسة استقبالية الأدبية ". تهدف هذه الدراسة إلى تحديد ما هو التفويض الوارد في فيلم *Crows Zero* من وجهة نظر الجمهور. استخدم الباحث طريقة الاستبيان الخمسة وثلاثين مستجيباً. إن التفويض الذي تم الحصول عليه، أي المخلوق الاجتماعي، لا يمكن للبشر أن يعيش بمفرده ولا يمكن أن يكون متعجراً ومتواضعاً ومتساعفاً ومحترماً للآخرين، ويساعد بعضهم بعضاً دون توقع أي شيء آخر.

٤. تيا رزقي ستياوان، تيتين نور حياة مأمون، و هزين (٢٠١٨). " قصة الفرعون والنبى موسى في نص المسلكو العرفان في سيراتي سيدنا موسى وفيران: طبعة نصية ودراسة استقبالية". السبب الرئيسي وراء رغبة الباحثين في إجراء هذا البحث هو وجود اختلافات في محتويات قصة الأنبياء موسى وفرعون بين مخطوطة مسلقة العرفان في سريتي سيدنا موسى وفرعون والقرآن.

سيقوم الباحث بتحليل المخطوطات من خلال دراسة فقه اللغة والنصوص ومن ثم تحليل المحتويات مع دراسة الاحترام الأدبي. الهدف هو معرفة تحول تصور القارئ للمخطوطة ، حيث القارئ هنا هو مؤلف المخطوط نفسه.

٥. هشيم أشهري (٢٠١٨). " تقليد "برزنجن" لدراسات مجتمع بانيوانغي حول الاستقبال الأدبي لنصوص البرزنجي". في هذه الدراسة، استخدم الباحثون نوعًا من البحث النوعي ودراسة الأدب. أما بالنسبة لنتائج هذه الدراسة فتشير إلى أن استقبال نص البرزنجي في التقاليد الشفهية في المجتمع الإسلامي العربي ومجتمع بانيووانجي شرق جافا، قد ولدت عملية التحول الثقافي في المفهوم الجيوسياسي إلى مفهوم الثقافي. ثم تطور تحول المفهوم قراءة نص البرزنجي في الأعراس، ومواليد الأطفال، والختان، وعيد ميلاد النبي في مجتمع بانيوانجي بجاوى الشرقية.

#### و. منهج البحث

قال تيّو في كتابه، ينقسم البحث بمنهج الاستقبالي إلى ثلاثة مناهج وهم، (الأول) منهج الاستقبالي الأدبي التجريبي، (الثاني)، منهج الاستقبالي الأدبي من خلال النقد الأدبي، و(الثالث) تحليل الاستقبالي الأدبي بمنهج التناص. ستكز الباحثة هذا البحث أكثر على منهج الاستقبالي الأدبي على أساس التجريبي.

تحليل الاستقبالي الأدبي التجريبي باستخدام طريقة الدراسة الميدانية، يعني تقدّمت الباحثة الأعمال الأدبية الى القارئ. ثمّ سيعطي القارئ الاستجابة من خلال الأسئلة التي قدمته الباحثة وبعد ذلك ستحلّل الباحثة استجابة القارئ بشكل منهجي (تيّو، ٢٠٠٣، ص. ١٧١). أمّا في هذه الدراسة، الأساليب المستخدمة من قبل الباحثة تشمل، نوع البحث، مصادر البيانات،

طريقة جمع البيانات، طريقة تصديق البيانات، وطريقة تحليل البيانات. وفيما يلي شرح لكل مرحلة:

### ١. نوع البحث

نوع البحث في هذا البحث هو البحث النوعي الوصفي. البحث النوعي هو دراسة التي تستعمل الباحثة لإنتاج فرضية مؤقتة بطريق التحليل الوصفي. كما ذكر موليونغ في كتاب دارسونو، البحث النوعي هو دراسة التي لا تحتاج إلى حساب (ويساديرانا، ٢٠٠٥، ص. ١١).

بينما البحث الوصفي كما هو معلوم - يصف ما هو كائنٌ ويهتمّ بالظروف الكائنة والممارسات السائدة والمعتقدات والآراء التي يؤمن بها الناس والعمليات التي تجري والاتجاهات التي تتبلور والخطوة الأولى في البحث الوصفي - هي طريقة التفكير في جمع البيانات وتبين الحقائق وتحديد درجة الوصف والظروف والعوامل وتأثيراتها وأهميتها وما يوجد بينها من صلات (معهد العلوم الإسلامية والعربية في اندونيسيا، دون سنة، ص. ١٩٨).

### ٢. مصادر البيانات

مصادر البيانات الرئيسية في البحث النوعي في شكل فعليّات وكلمات. بالنسبة للبيانات الثانوية في شكل الملفّ والوثائق والصورة وغير ذلك (موليونغ، ٢٠٠٧، ص. ١٥٧). كان مصادر البيانات مهمةً في البحث لأن تمام اختيار الباحثين لمصادر البيانات ستؤثر البحث. ولذلك في هذه الدراسة مصدران هما مصادر البيانات الرئيسية ومصادر البيانات الثانوية. التفسير التالي:

أ) مصادر البيانات الرئيسية



مصادر البيانات الرئيسية هي مصادر البيانات التي حصل عليها الباحثون مباشرة من المصدر (سيسوانتو، ٢٠١٢، ض. ٥٦). في هذه الدراسة مصادر البيانات الرئيسية من استجابة القارئ عن مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" في كتاب الذي كتبه حبيب أحمد بن محمد بن علوي المحضار تحت الموضوع حضرة أمّ المؤمنين السيّدة خديجة الكبرى رضي الله عنها.

بيّن سيسوانطا قرّاء الأدبي في كتابه، أنّ هناك المستويات المتنوعة للقارئ يعني العامي والأدبي والناقد والأكاديمي. في هذه الدراسة ستركز الباحثة الى القارئ العامي فحسب وتمتّع العامي الأعمال الأدبي بعامة.

#### ب) مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات التي نشرها المؤسسة كما دعم البيانات في البحث (سيسوانتو، ٢٠١٢، ض. ٥٦). في هذه الدراسة مصادر البيانات الثانوية من الكتب و المجالات المتعلقة بهذا البحث.

#### ٣. طريقة جمع البيانات

في بحث الأدب بقاعدة طريقة جمال نطاق مستطاع تنفيذه بطريقتين: طريقة الحالي وطريقة التاريخي. طريقة الحالي هي مناهج البحث على الأعمال الأدبية في زمان واحد أو آن واحد. حيث أنّ طريقة التاريخي، ستنفذ طريقة التاريخي بضمّ استجابة الخبراء كنائب القارئ في كل زمان. وفي

هذه الدراسة تستعمل الباحثة طريقة الحالي، فإذا بحث فيه استجابة القارئ في زمن واحد.

أوضح الدكتور حميدي في كتابه تحت الموضوع "أساليب البحث النوعي الأساليب العملية لكتابة المقترحات والتقارير البحثية" أنه في طريقة جمع البيانات البحثية النوعية هناك ثلاث نقاط هي طريقة المقابلة وطريقة الملاحظة وطريقة التوثيق. ولذلك في هذه الدراسة، تستخدم الباحثة طريقة المقابلة كطريقة جمع البيانات. بعد جمع البيانات المطلوبة، تنتقل الباحثة إلى طريقة تدوين الملاحظة. فيما يلي شرح لكلا الطريقة:

#### ١. طريقة المقابلة

تعتبر المقابلة - إلى حد كبير - استبانا شفويًا، فبدلاً من كتابة لإجابات. فإن المستجوب يعطى معلوماته شفويًا في علاقة مواجهة. و كانت طريقة المقابلة أفضل و أعلى من طرق جمع البيانات الأخرى لأنّ الناس تحب أن تتحدّث عادة أكثر من رغبتها في الكتابة (بدر، ١٩٧٣، ص. ٣٥٠).

الخطوات هي كما يلي:

أ) تقوم الباحثة بترتيب الأسئلة المتعلقة بموضوع البحث

ب) الباحثة مقابلة المخبرين

#### ٢. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات بتسجيل المعلومات كي تكون البيانات جيّدة و منظمّة (كيلان، ٢٠١٢، ص. ١٦٧).

الخطوات هي كما يلي:

أ) تكتب الباحثة كل إجابة القارئ

ب) تقوم الباحثة بتجميع إجابات القارئ في عدة فصول  
 فرعي  
 ت) تسجل الباحثة النقاط المطلوب للتحليل في وقت  
 لاحق.

#### ٤. طريقة تصديق البيانات

نتيجة البحث في البحث النوعي ستكون قادرةً على إثبات صحتها من خلال طريقة تصديق البيانات. وجب على قيام هذا الطريقة لدخض حجج العلماء بأن نتائج البحث النوعي لا يمكن اعتبارها علمية لأنّ ليس فيها شروط الصلاحية والموثوقية (ناسوتيون، ٢٠٠١، ص. ١٠). فيما يلي سعي الباحثة لإثبات صحة أبحاثها:

#### ١. زيادة الجرأة

زيادة الجرأة هو إجراء البحوث بعناية وبشكل مستمر حتى تستطيع الباحثة أن تحصل على بيانات صالحات (فاتيلما، ٢٠١٣، ص. ١٢٤). تتخذ الباحثة الخطوات التالية:

أ) تقرأ الباحثة الكتب والمجلات المتعلقة بالبحث

ب) تقرأ الباحثة معنى القصيدة مرارا وتكرارا

ت) تربط الباحثة النظرية بالكائن

ث) تفحص الباحثة ويتحقق من البيانات الموجودة،

هل البيانات مناسبة أو لا

#### ٢. المناقشة

الغرض من هذه الطريقة يعنى لمعرفة صحة نتائج التحليل وتحديد الأخطاء في الفرضية المؤقتة التي تقوم بها الباحثة. وبعد ذلك سنتجلى وستبحث الباحثة مع الزملاء والخبراء (يوسف، ٢٠١٤، ص. ٣٩٦).

#### أ) مناقشة مع الزملاء

تتم هذه الطريقة بطريق نقل النتائج المؤقتة أو النتائج النهائية للبحث إلى الزملاء لمناقشة جماعة. بمناقشة، ستحصل الباحثة على مدخلات إيجابية من نتائج تبادل المعلومات بين زملاء المناقشة (نورالدين، ٢٠١٥، ص. ١٨). الخطوات كالتالي:

- ١) بعد الحصول على نتائج من بيانات البحث، تجرى الباحثة مناقشة لنتائج الدراسة مع زميل لها
- ٢) ثم في المناقشة، تبادل الباحثون المعلومات المتعلقة بالنظرية التي تجري دراستها
- ٣) إذا كانت هناك النقصان في نتائج البحث، تقوم الباحثة بفحص وتصحيح النقصان في الدراسة

#### ب) مناقشة مع المشرف/ة

تتم هذه الطريقة من خلال استشار الباحث مع المشرف أو الخبراء لأجل الحصول على التوجيه والإدخال حتّ تستطيع الباحثة مسؤوليّة عن

البيانات الناتجة (حنيفة، ٢٠١٤، ص. ٨٣).  
الخطوات كالتالي:

(١) بعد المناقشة وتحسين نتائج البحوث مع

الزملاء، استشارت الباحثة مع المشرف

(٢) إن تجد نقاصان أو خطأ في البحث

فتصلح الباحثة على أساس اتجاه  
المشرف.

٥. طريقة تحليل البيانات

في تحليل البيانات، لا توجد طريقة مطلقة لاستخدام توجيه  
للباحثين (ناسوتيون، ٢٠٠١، ص. ١٢٨). في هذه الدراسة تحليل  
البيانات النوعية من خلال ثلاث مراحل هي مرحلة الحد من البيانات،  
وعرض البيانات، واستخلاص النتائج (سيتياوان، ٢٠١٨، ص. ١٧). فيما  
يلي شرح لكل مرحلة:

أ) الحد من البيانات

الحد من البيانات هو مرحلة كتابة النتائج بطريق التحلل  
الواضح.

ب) عرض البيانات

عرض البيانات هو مرحلة تجميع البيانات في شكل  
مصنفات ورسوم بيانية وشبكات ودردشات. يتم ذلك  
لتسهيل الباحثين في تحليل وصنع الاستنتاجات.

### ج) استخلاص النتائج

الخلاصة هي مرحلة استنتاج البيانات أثناء عملية البحث. لا تزال الاستنتاجات التي تم الحصول عليها في بداية الدراسة في شكل بيانات غامضة. لذلك يجب على الباحث مواصلة التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من أجل الحصول على مزيد من الاستنتاجات الصحيحة.

أما خطوات البحث توجد تسهيلاً للباحثة في ملاحظة البحث العلمي. كما تشرح :

أ) تثبت أغراض العدد للبحث. وهي أجوبة المطالع لمجموع الشعر "سعدنا في الدنيا". وتكون من عشرة المطالع العامي كانت من الوسط المتنوع.

ب) تثبت مسائل البحث الأساسي. هي إستقبال المطالع لمجموع الشعر "سعدنا في الدنيا" و ما اثر المجموع الشعر على عيش المطالع.

ج) تأتي البحث المكتبي أي جمع البيانات يساعد تحليل مسائل البحث. أن المكتب هو ما يتعلّق بالبيانات نظرية إستقبال الأدب حانس روبيت جوس.

د) تحلّل البيانات بتصويرها، وتقديمها، واستنتاجها

هـ) تحلّل البيانات من أوجبة عشرة المطالع المختار كانت من الوسط المتنوع. تحاضرها السؤال عملاً بأسئلة البحث المعروضة. تقلّل الباحثة بناء على غرض أسئلة البحث و تضمّ على النتائج الموجودة ، ثمّ تصف البيانات تحلّلت على الأبواب الموجودة.

(و) تضعها الباحثة بيان البحث

(ز) تستنتج البحث

## الباب الثاني الإطار النظري

أ. الأدب

١. تعريف الأدب

في البداية لابد لنا من القول انه من الصعب ليعطي تعريف الأدب المقبول لكلّ الناس. يقول الأدبي أنّ لا يحتاج جعل تعريف الأدب، دع الأدب يتحدث عن طبيعة نفسه. لأنّ كلما قدّموا الأدبيين تعريف الأدب كان لا يرضوا كثيرا من الناس عنه (سيهاندي، ٢٠١٤، ص.١).

لا شك بأنّ كلمة "أدب" من الكلمات التي تطوّر معناها بتطور حياة الأمة العربية وانتقالها من دور البداوة إلى أدوار المدنية والحضارة، وقد اختلفت عليها معانٍ متقاربة حتى أخذت معناها الذي يتبادر إلى أذهاننا اليوم وهو الكلام الإنشائي البليغ الذي يقصد به التأثير في عواطف القراء والسامعين سواء أكان شعرا أم نثرا، وهو في أدق معانيه: الصياغة الفية لتجربة إنسانية.

وسوف يتناول البحث تطور مفهوم كلمة (الأدب) من خلال العصور

الأدبية المختلفة على النحو الآتي (حمد، ٢٠١٧، ص. ١٣-٢٠):

#### أ) الأدب عند العرب في الجاهلية

في العصر الجاهلي - وهو أقدم ما يعرف من أدوار تاريخ الأدب العربي- لا توجد نصوص تشير إلى أن كلمة (أدب) فيه كانت تعني ما تحمله في هذا العصر من معنى، والكامة في أصل استعمالها تأخذ جانبا حسيا وفق إطار من دلالة ورد استعمالها على ألسنة الشعراء بمعنى الدعوة إلى الطعام أو الوليمة.

#### ب) معنى كلمة أدب في عصر صدر الإسلام

لما جاء الإسلام ووضعت أصول الأدب، واجتمع المسلمون على أنّ الدين أخلاق يتخلق بها، أول تطور دلالي يطرأ على الكلمة نلاحظ تركيزا على الدلالة التعليمية، لاسيما في عصر صدر فيما جاء على لسان النبي الكريم في حوار بينه وبين علي ابن أبي طالب وكان مما جاء فيه قول الأخير: يا رسول الله نحن بنو أب واحد، نراك تكلم وفود العرب بما لا نفهم أكثره، فقال النبي صل اللع عليه وسلم: "أدبني ربّي فأحسن تأديبي". وهو قول ينم عن دلالة تعليمية، يشير فيها الرسول الكريم. أنه تلقاها هن ربّه، اتقن على اثرها استيعاب الأسنة المختلفة لصنوف المخاطبين، في نفس الوقت الذي لاتتنافي فيه دلالة التعليمية مع الدلالة القديمة، وهو الجانب التربوي الأخلاقي، الذي بقي في عهد النبوة وبدلّ عليه.

#### ج) معنى كلمة أدب في عصر بني أمية



أخذت كلمة (أدب) في عصر بني أمية معني تدهيب السلوك الذي دلت عليه كلمة (أدب) في عهد النبوة، لكن اتسع هذا المعنى التربوي التهذيبي، فأصبح معني ترويا تعليميا تثقيفيا وتهذيبا. فقد ظهرت في العهد الأموي شخصية (المؤدب) وهو المعلم أو الأستاذ الذي كان يختاره الخلفاء والأمراء ومن في حكمهم لتعليم أبنائهم وتهذيبهم، وكان ذلك التعليم شاملا لكل علوم العصر بلا استثناء وقد قويت الحركة العلمية آنذاك-كالقصص والأخبار والشعر والأنساب والأيام. فضلا عن طرائق السلوك وصارت طبقة المعلمين تعرف بالمؤدبين، وكان المعلم الذي يجمع أشتات العلوم يسمى أديبا.

#### (د) معنى كلمة أدب في العصر العباسي

وفي نهاية العصر الأموي وبداية العصر العباسي كانت الدولة العباسية قد اتسعت كثيرا رقعتها الجغرافية وتوسعت دواوينها، فكان من الطبيعي أن يعنى المفكرون بتزويد رجال الحكومة وكتابها بما يلزمهم من ثقافة وإرشادات، ولما قويت الحركة العلمية وبلغت ذروة كمالها ممثلة في اليف الكتب وتصنيف المعارف والنهوض بالترجمة. استقلت كلمة (أدب) وتفردت بالمعنى الذي ظلّ سائدا حتى الآن فصارت تطلق على الكلام الجيد من المنظوم والمنثور وما يتناوله بالتفسير والشرح والنقد والتعليق.

#### (هـ) معنى كلمة أدب في العصور اللاحقة

لعل خير محاولة قام بها العرب لتحديد معنى (الأدب) تلك التي قام بها ابن خلدون (سنة ٨٠٨ هـ) إذ تطرّق إلى مفهوم كلمة أدب في مقدّمة تحت عنوان (علم الأدب) قائلا: "الأدب هو حفظ أشعار

العرب وأخبارهم، والأخذ من كلِّ علمٍ بطرف". فعَدَّ الأدبَ علما من علوم اللسان وقال بأنَّه لا موضوع له وأتمَّ المقصود به عند أهل البيان ثمرته وهي الإجداد في فني المنظوم والمنثور على أساليب العرب ومناحيهم، وكأنَّ ابن خلدون يعود بالمصطلح مرة أخرى إلى العصر الإسلامي والأموي حين كانت الكلمة تعني التهذيب وتعليم أشعار العرب وأخبارهم.

و) مفهوم الأدب في العصر الحديث

أخذت كلمة (أدب) منذ أواسط القرن الماضي تدلُّ على معنيين:  
أ. معنى عام

يدلُّ على كلِّ ما يكتب في اللغة مهما يكن موضوعه ومهما يكن أسلوبه سواء أكان علما أم فلسفة أم أدبا خالصا، فكلُّ ما ينتجه العقل والشعور يسمَّى أدبا.

ب. معنى خاص

هو الأدب الخالص الذي لا يراد به مجرد التعبير عن معنى من المعاني بل يراد به أيضا أن يكون جميلا بحيث يؤثّر في عواطف القارئ والسامع على نحو ما هو معروف في صناعاتي الشعر وفنون النشر الأدبية مثل: الخطابة، والأمثال، والقصص، والمسرحيات، والمقامات.

٢. تعريف المنهج الأدبي

أوضح أبرامز في كتاب سيهاندي أن النظرية الأدبية متنوعة. ولتعليم تلك النظرية الأدبية قدّم أبرامز أنّ احتياج الباحث لاهتمام حال جميع الأعمال الأدبية كمعيار لتمييز النظرية الأدبية المختلفة. ولهذا السبب سمي هذا العمل

بمنهج الأدبي. المنهج الأدبي بمعنى طرق لاقتراب العمل الأدبي (سيهاندي)،  
٢٠١٤ ص. ٩٠-٩١).

المنهج أحيانا يذكر بمنظور، نقطة الموطىء، وجه النظر، وقياس. والمنهج هو طريقة لاقتراب موضع البحث. الغرض من المنهج هو للاعتراف على الطبيعة العلمية الكائن.

٣. أنواع المنهج الأدبية

قال أبرامز أن هناك أربعة أنواع من المناهج للأعمال الأدبية وهي المنهج المحاكي، المنهج البراغمتي، المنهج التعبيري، والمنهج الموضوعي (وهيونغتياش وسانتوسا، ٢٠١١، ص. ١). في كتابه " *The Mirror and The Lamp: Romantic Theory and The Critical Tradition* " أوضح أبرامز عن أربعة مناهج، وهم (سيهاندي، ٢٠١٤، ص. ٨١-٨٢):

أ) المنهج المحاكي، هو المنهج الذي يركز على مجتمع الأدبي. يُنظر الأعمال الأدبية كنتيجة للعالمية التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بخلفية المجتمع والبيئة التي ينتجها.

ب) المنهج البراغمتي، هو المنهج الذي يركز اهتمامه على قارئ الأعمال الأدبية. يُنظر الأعمال الأدبية كنتيجة الاستقبالية أو الاستجابة القارئ إما بشكل متزامن ومعقد.

ج) المنهج التعبيري، هو المنهج الذي يركز اهتمامه على المؤلف أو الكاتب. يُنظر الأعمال الأدبية كنتيجة العملية الإبداعية المؤلف كمنشئ.

د) المنهج الموضوعي، هو المنهج الذي يركز اهتمامه على الأعمال الأدبية. يُنظر الأعمال الأدبية على أنه مستقلة، خلع من تأثير الخلفية المجتمع والثقافة الموجودة في الخارج.

وفي هذا البحث ستركز الباحثة على منهج البراغمتي فحسب.

#### ٤ . منهج البراغماتي الأدبي

في القاموس الإندونيسي الكبير، البراغماتية بمعنى: شرطيّ التي تؤدي إلى مناسب أو غير مناسب استعمال اللغة في المواصلات. يهتمّ المنهج البراغماتي اهتمامًا أساسيًا لسهم القراء. نشأ المنهج بسبب الطبيعة الفلسفية للتفكير الفلسفي التي تطورت في ذلك الوقت. انتقال اتجاه دراسة أو تحليل الأدب من المؤلف الأدب إلى النصّ الأدب، من النصّ الأدب إلى قراء الأدب لأنّ النصّ الأدبي سيصبح فعليًا إذا قرأ ورُدّ عليه القارئ.ك

ان منهج البراغماتي موجود منذ عام ١٤ قبل الميلاد (راتنا، ٢٠١٤، ص ٧١). في الكتاب المشهور التي كتبه هوراتيوس تحت الموضوع "*Ars Potecia*"، قال هوراتيوس في كتابه "أنّ هدف الشاعر هو لإعطاء السعادة أو النعمة وكذلك لينطق عن الاحوال السعادات والفوائد لحياة القارئ". جمع هوراتيوس كلمة *utile et dulce* بمعنى المفيدة والنعمة في كلمة واحدة. فرأى هوراتيوس أنّ أعمال الأدبية يُفيد لإعطاء المفيدة (*dulce*) والنعمة (*utile*) (سيهاندي، ٢٠١٤، ص. ١٥٤-١٥٥).

كما يوضح من قبل أنّ منهج البراغماتي هو المنهج الذي يُصدر بالأدبي وهو أبرامز. وإلى جانب ذلك، يؤسي أبرامز المنهج الموضوعي، المنهج التعبيري، والمنهج المحاكي. ظهر بحث المنهج البراغماتي بسبب عدم استراح لبحث الهيكلية البحث، وهو ينظر الأعمال الأدبية كنصّ فقط. وهو أيضا يستطيع أن يبيّن معنى الأعمال الأدبية من جانب السطحي فحسب وينسي إلى جانب القارئ كاستقبال ومفسّر المعنى. ولذلك ظهر المنهج البراغماتي، أيّ دراسة الأدبية التي اتجه لاستخدام الأعمال الأدبية للقارئ (أيندراسوارا، ٢٠١١، ص. ١٥٥).

المنهج البراغماتي هو المنهج الدراسة الأدبية الذي يؤكد دراسته لدور القارئ في قبول الأعمال الأدبية وفهمها وعيشها. كان القارئ مساهما لتحديد

المحاولة، هل تلك المحاولة هي أعمال الأدب أو لا. على قدرة القصد أو لا، سيصل الأعمال الأدب إلى القارئ. في الحقيقة، تتوجه الأعمال الأدبية إلى القارئ. ولذلك، إذا لا تصل الأعمال الأدبية إلى أيدي القارئ فهي ليس من الأعمال الأدبية.

القطب في تطوير المنهج البراغماتي هما ولفغانغ إيزر وهانز روبرت يابوس. وبعد ظهر القطب الآخر كامثل جيرالد برينس، هوسرل، هايدجر، جادامر، ستانلي فيش، مايكل ريفترير، جوناثان كولر، نورمان هولاند، وديفيد بليتش (سيسوانتو ، ٢٠٠٨ ، ص ١٩٠).

في المنهج البراغماتي، سنعرف عديد من النظريات الأدبية مثل نظرية الاستقبالية، نظرية الإحساسية، ونظرية النص. بالنسبة لهذه الدراسة، ستركز الباحثة إلى نظرية واحدة فحسب، يعني نظرية الاستقبالية الأدبية. نظرية الاستقبالية الأدبية هي دراسة التي تدرس كيف يعطي القارئ معنى من الأعمال الأدبية التي تقرأها حتى تستطيع أن تعطي الإستجابة عليها، إمّا الاستجابة السلبية أو الاستجابة النشطة (سيسوانتو ، ٢٠٠٨ ، ص ٩٣).

### ب. نظرية الإستقبالية الأدبية

لقد فضّلت استخدام مصطلح "جمالية الاستقبال" على مصطلح "التلقي" (المألوف المتداول في النقد الأدبي) كترجمة حرفية للمصطلح الذي وضعه هانز روبرت يابوس هذه النظرية، وهو: (Rezeptionsästhetik). وذلك لأنّ كلمة "استقبال"، في اللغة العربية، تبدو مناسبة جدا للتعبير عن هذه النظرية. فمن نفس المصدر نشقّ الأفعال قبل، أقبل، تقبّل. ومن الواضح أنّ ثمة اختلافاً في الدلالة بين هذه الأفعال. "قبل" تدلّ على قبول الشيء بسرور ودون تحفظ. أمّا الفعل "أقبل" فيدلّ على التوجّه والميل إلى شيء ما مع الرغبة فيه. أمّا الفعل "تقبّل" فيدلّ على تأقلم مع

وضع جديد وقبول مشروط لا يخلو من تحفظ. تشترك هذه الأفعال جميعها بأنّها تؤشّر على استجابة فرد أو مجموعة لشيء ما (شجراوي، ٢٠١١، ص. ٢).

نظرية الاستقبالية الأدبية هي إحدى النظريات في البحث الأدبي التي طورها مدرسة كونتانز (Kontanz) سنة ١٩٦٠ في ألمانيا. تبذلت هذه النظرية تركيز البحث من هيكل الأعمال الأدبية (نصوص الأدبية) إلى القراء الأدبيين (خبراء، قراء، مستمعين، مشاهدين). استمرت مدرسة كونتانز (Kontanz) البحث الظواهر (إيغاردن)، براغ الهيكلية (موكارف ساكي)، والتأويل (غادامير).

وفي محاضرة د. كلارا سروجي شجراوي بعنوان: نظرية الاستقبال (Reception Theory) لهانز روبرت يوس جاء: ظهرت "جمالية الاستقبال" (Rezeptionsästhetik) جنباً إلى جنب مع "جمالية الاستجابة والتأثير"، أو ما عُرف بنظرية استجابة القارئ، في جامعة كونستانس في ألمانيا الغربية، أواخر الستينيات وأوائل السبعينيات من القرن الماضي. أنشأ هانز روبرت يوس الاتجاه الأول في النقد الأدبي، بينما درس زميله في الجامعة فولفجانج إيزر استجابة القارئ الفرد للنص الأدبي.

من الصعب الفصل بشكل حادّ بين نظرية الاستقبال ونظرية استجابة القارئ، فاستقبال العمل الأدبي يتناول أيضاً دراسة استجابة جمهور القراء، وتأثيرهم في تشكيل الذائقة الأدبية لحقبة ما. لقد عمل يوس وإيزر في بداية طريقيهما كطاقم واحد، إلا أنّهما اتّخذا اتجاهاً متبايناً فيما بعد. فالاثنتان يريان أنّ العمل الأدبي هو حدث وليس موضوعاً ثابتاً. ولكن، على عكس إيزر الذي يتمركز حول استجابة القارئ الفرد في مواجهته للنصّ الأدبي، فإنّ يوس يشدّد على التجربة التراكمية لجمهور القراء في زمن تاريخيّ معيّن، أو على استجابة الجمهور العامّة للأدب في عصر معيّن (صوت العروبة، ٢٠١٣، من الإنترنت).

مشكلة هذا المصطلح "الاستقبال" تمكن في صعوبة تمييزه عن مصطلح آخر هو "الاستجابة" أو "التأثير". فالاثنان يتعاملان مع موضوع تأثير العمل الأدبي على شخص ما، وليس واضحا إن كان بالإمكان فصلهما تماما. هناك بعض الاقتراحات التي ترى أنّ الاستقبال يرتبط بالقارئ، بينما تربط الاستجابة بالعالم النصّي. إلا أنّ هذا التخصيص غير مقنع بحال من الأحوال.

لتوضيح مجال دراستنا نشير إلى أنّ يوس مهتمّ بالاستجابة العامّة للأدب (استجابة الجمهور)، لا استجابة الفرد (كما بين إيذر و يوس من قبل). وفي رأيه يجب أن ندرس العمل الأدبيّ آخذين بعين الاعتبار تأثيره على الجمهور المعاصر، وردود فعل جمهور القراء في السياق التاريخي. ويؤكد أنّ النظرية إلى النصّ الأدبيّ، المتغيرة عبر الزمن، هي التي تحدّد القيمة الأدبية للنصّ. بكلمات أخرى، إنّ استقبال العمل الفنيّ هو ظاهرة تاريخيّة معيارية تتجاوز التجربة الفردية. أمّا إيذر فقد اهتمّ أكثر بمكوّنات النصّ الداخلية وما يكشفه هذا النصّ من امكانيات خلال سيرورة القراءة كفعل إبداعي (شجراوي، ٢٠١١، ص. ١٤-١٥).

ظهرت هذه النظرية كرد فعل على التاريخ الأدبي المغلق وقدمت إلّا سلسلة المؤلفين وأنواع الأعمال الأدبية. التاريخ الأدبي كمنصب تذكاري الذي قد مات، لا يستطيع القارئ للاستمتاع به. هذا العامل يجعل هانز روبرت جاوس عرّف مفهوم استقبال النصّ الأدبي (سيهاندي، ٢٠١٤، ص. ١٥٧).

يقوم هذا البحث على دراسة النظرية الاستقبال التي أنشأها ووضع أسسها الباحث الألماني هانز روبرت يوس بين سنوات الستين والثمانين من القرن الماضي. ظهرت جمالية الاستقبال جنبا إلى جنب مع جمالية الاستجابة والتأثير التي أنشأها فولفجانج إيذر وهو زميل يوس في جامعة كونستاس. يركز الاتجاه الأوّل على العلاقة المتبادلة بين النصّ وجمهور القراء، بينما يهتمّ الاتجاه الثاني باستجابة القارئ الفرد

للنصّ الأدبي. من الصعب الفصل بشكل حادّ بين هذين الاتجاهين، فاستقبال العمل الأدبي يتناول أيضا دراسة استجابة جمهور القراء.

يهدف هذا البحث إلى عرض نظرية الاستقبال وصياغتها في موديل منهجيّ تطبيقيّ يستند على أسس هذه النظرية ومبادئها. يتميز الموديل بالمرونة ويتناسب مع المبدأ الأساس الذي نادى به نظرية الاستقبال وهو دمج مجالات معرفية مختلفة عند تفسير العمل الأدبيّ وتحليله (شجراوي، ٢٠١١، ص. ١).

لقد أكّد يابوس على الأفق التاريخيّ للعمل الأدبي حين بيّن أهمية الجانب الحضاري، والبعد الاجتماعي، في إنشاء العمل الأدبي، واستقبال جمهور القراء لهذا العمل. هذا الجمهور الذي يتفاعل مع العمل الأدبيّ، إمّا من باب القبول أو الرفض أو الإغفال. إنّه يحاول إنّ يدرس تغيّر آفاق توقعات الجمهور بالنسبة للعمل الأدبيّ، وما يجرّ ذلك من تغيير في تقييم العمل الأدبيّ. لذم يهدف يابوس إلى تأريخ جديد للأدب، لا يركّز على المؤلفين، أو على التيارات الأدبية، إنّما هو يكشف اللحظات المختلفة لتاريخ استقبال الجمهور للعمل الأدبيّ وتفسيره له. هذا لا يعني أنّ العمال الأبية ذاتها تبقى ثابتة بينما تتغيّر تأويلاتها، بل إنّ "النصوص والتقاليد الأدبية ذاتها تتغيّر بشكل فعّال تبعاً لـ "الأفق" التاريخية المتنوّعة التي يتمّ استقبالها ضمنها" (إيغلينتون، ١٩٨٣، ص. ٨٣).

نظرية الاستقبال الأدبي هي فرع من البحوث الأدبية التي تهتمّ على علاقة النصّ بالقارئ، كيف سيقدم القارئ تقييماً للعمل الأدبي. وبهذه الطريقة، سيعرف الباحث ما سبب القارئ باكيا أو ضاحكا بعد أن يقرأ الشعر أو القصّة أو يكون القارئ باكيا و ضاحكا بعد أن يشاهد الفلم أو بعد أن يسمع الغناء. هذا التأثير يظهر أنّ الأعمال الأدبية يستطيع أو لا يستطيع ليتأثّر القارئ (إيندراسوارا، ٢٠٠٣، ص. ١١٧-١١٨).



ظهر استقبال الأدبيّ لأن النصوص الأدبية غير مستقرة ولكنها تتغير حسب القارئ. ولهذا الحال عرفنا أن النص الأدبي ديناميكي. ستكون النصوص الأدبية ذو مغزى أو لا متعلّق بقارئ. يعتمد المعنى على كيفية تفسير القارئ إلى نصوص الأدبية. حينما تفسر القارئ على نصوص الأدبية كان القارئ مقسرا بقدمعرفته. ستشكل هذه المعرفة "أفق أمل" عندما يتعامل القارئ مع النصوص الأدبية. سيوجه أفق قبول القارئ لاعطاء الانطباع، الاستجابة وقبول النصوص الأدبية. يؤكّد يابوس «أنّه أدخل في التّأويل التّاريخي - الأدبي مفهوم أفق التّوقّع، وهو المفهوم الذي يجد أصله عند هوسرل. لقد لجأ هانس جيورج كادامر قبل يابوس إلى مفهوم أفق التّوقّع لوصف السيرورات التّاريخية لانصهار الآفاق "Horizontverschmelzung" و "تغيّر الأفق" "Horizontwandel"، كما أنّ فوديكّا كان قد تحدّث عن آفاق الإهتمامات والمعارف (الهاني، ٢٠١٦، من الإنترنت).

رأى يابوس، يسمح أفق القارئ (horizon of expectation) بقبول نصوص الأدبية ومعالجتها في ذهن القارئ. ينقسم أفق أمل القارئ إلى قسمين وهما، (الاول) الجمالي والثاني) غير الجمالي (خارج نصّ الأدبي). الجمالي يعني قبول العناصر الهيكلية للأعمال الأدبية مثل، الموضوع، المؤمّرة، أسلوب اللغة، وغير ذلك. وغير الجمالي في شكل، موقف القارئ، تجربة القارئ، حال القارئ، وما إلى ذلك. كلا جانبي الاستقبال الأدبي مهمّان في فهم الأعمال الأدبية (إيندراسوارا، ٢٠١١، ص. ١٢٢-١٢٣).

نطاق القارئ يسمى بمذهب الذي يبحث عن النصوص الأدبية من خلال التركيز إلى القارئ الذي يتفاعل أو يستجيب إليها (جابروهيم، ٢٠١٢ ص ١٤٥). محتمل أن يكون رد الفعل بالتجاوب الإيجابي أو السلبي. ممثل التجاوب الإيجابي أمكنه القارئ سعيدا وسرورا وضاحكا والرد على مشاعره. هذا الحال موفق بآراء

موكاروفسكي أن دور القارئ مهم جدا كالمفسر للنصوص الأدبية (اندراسوار،  
٢٠١١ ص ١١٩).

في تفسير النصوص الأدبية، أن القارئ قادرا على الإدراك والفهم والاستهزاء  
والعرض والقراءة أو التنفيذ ما فيها حسب المستوى القارئ. هناك المستويات المتنوعة  
للقارئ يعني العامي والشاعر والناقد والأكاديمي. كل القارئ له أسلوب الخاص في  
استمتاعها.

تمتع العامي النصوص الأدبية بعامة مثل بعد أن يقرأ حكاية سي تي نوربابه، سأل  
ربة البيت هل زالت مقبرة سي تي نوربابه الآن؟ أمكن في ذهنه أن حادثة حكاية سي تي  
نوربابه حتى تحمل نفسه أن مقبرتها حق الموجودة أيضا. العامي في استمتاعها مناسب  
برسم الأسئلة من غير أن يأسس بنظرية الأدب.

تمتع الأدبي النصوص الأدبية بجمالها. تنعم النصوص الأدبية حسب خبرته في  
عملية الابتكار. بعد أن يقرأ النصوص الأدبية، كثير ما يتم تشجيعه لكتابة النصوص  
الأدبية الجديدة. اعترف كثير من الأدبي أن النصوص أدبيتهم ولد بإلهام مما قرأوا  
النصوص الأدبية للآخرين أو لهم. مثل قصة قصيرة انتون تشخوف بموضوع "ذا دارلينغ"  
التي ألهمت في نشأة قصة "اولنكه" بقلم بودي دارمه. وقرأ الناقد النصوص الأدبية أكثر  
بناء على تقويم الخير والقبح أو النجاح والفاشل بها. وأما تمتع الأكاديمي النصوص  
الأدبية بنظرية مما درسها.

معقول إذا كانت وجدت الفجوات والتفريقات بين المعنى المقصود للكاتب  
والمعنى المناول للقارئ. ربما هذا بسبب مقصود الكاتب أو بعض لا يشبه بفهم القارئ.  
التفريقات والتشبهات بين الكاتب والقارئ في تفسير النصوص الأدبية متأثرا بالتفريقات  
والتشبهات في رؤيتهم على العالم.

المثال، يعتبر القط حيوانا رائعا وممتعا للعشاق القطط بحجة أمكنه أن يكون صادقا له. متفرق بالذي لا يجب به، نظره بحيوان منزعج في سرقة الإيدام . بهذا العقب، معقول إذا صور القارئ تصويرا متفرقا بتقديم النصوص الأدبية عن القط.

بالامكان أن الفجوات بين الكاتب والقارئ سببه الاختلافات الشخصية والخلفية: اللغوية والاجتماعية وسيكولوجيتهم. قال تيوو في كتابه أن القاري المثالي لازم أن يعرف ويفهم نظام الثقافة الاجتماعية واللغوية والآدب خاصة المتعلقة بالنصوص الأدبية (سيسوانتو، ٢٠٠٨ ص ٩٧-٩٨)

في بحث الآدب بقاعدة طريقة جمال نطاق مستطاع تنفيذه بطريقتين: قياس الحالي وقياس التاريخي. قياس الحالي هو نهج البحث على النصوص الأدبية في زمن أي آن واحد. فإذن بحث فيه استجابة القارئ في زمن واحد ولكن لا بد أن يتذكر أن في زمن واحد عادة نفس المعايير في فهم النصوص الأدبية ومع ذلك، أن كل الناس لهم الأمل استنادا على المعلمات والخبرات ولو كان فلسفتهم فتجاوبهم عليها متفرقة. المثال تجاوب القارئ باعتقاد "الفن للفن" سيفرق من تجاوب القارئ باعتقاد "الفن للمجتمع" وغير ذلك.

لمعرفة التجاوب المتفرق محتمل أن يضم أجواب الناقد أو توزيع الاستبانة للقارئ في زمن واحد. من نتيجة الاستبانة الموزعة مستطاع يبحث ملموس من كل القارئ. هكذا استنبط بها كيف نتيجة النصوص الأدبية في زمن واحد.

مما سبق ذكره في الباب الرابع، أن تنفيذ قياس التاريخي بضم أجواب الخبراء كرائب القارئ في كل حلقة. المثال إذا قام شخص بالبحث ملموس وقيمة سجع تشايورول أنوار، فبحث كيف نطاق القارئ في زمن واحد بمطبوعه ثم دق نطق في زمن تالي ونطاق في زمن آلان على النصوص. إذن يعرف أويستنبط كيف قيمة جمال النصوص الأدبية بقاعدة على نطق القارئ في ذلك الزمن. بحث في هذا المبحث عن

الأسس المستخدمة بقارئ في ذلك الزمن قدرا على خلاصة قيمة جمالها كالنصوص الأدبية؛ المعايير المؤسسة للموسم وتقومه في كل الزمن يمر بها. فإن كان في كل الزمن تقييم إيجابيا تدل على أن قيمة النصوص الأدبية خالدة وعالية (برادوبو، ١٩٩٥ ص ٢١٠-٢١٢).

مما بحث نطاق القارئ بالقارئ أو العامي يصف اختباريا على الشاعر. عادة استخدمت طريقة اختبارية احصائية لنيل تصوير تجاوب القارئ على النصوص الأدبية. إن بحث بمقاربة اختبارية لازم أن يعتبر قوي لقضاء المعايير العلمية.

دور القارئ في كل أنشطة النطاق ليس سهل. وجه القارئ بالنصوص الأدبية الصعبة مرارا. هذا ما تأثر بانحرافات النظام الأدب. هذا ما سبب في لوازم القارئ أن يعود كل من الانحرافات إلى الواضح والتبين والمفهوم. قصيرا، ينبغي على باحث نطاق القارئ أن يكشف الأشياء المختلفة حول القارئ للاستجابة النصوص الأدبية

### ج. مجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا"

وجب أن تعرف أن هناك فرقا بين الشعر والقصيدة، والقصيدة هي نوع من الأدب العربي الذي يتم تقسيمه إلى شعر ونثر، والشعر هو نوع من القصيدة، وهي عبارة عن أبيات مفصلة لقطع متساوية من الوزن، تتميز بوحدة القافية، أي تشابه الحرف الأخير في كل بيت، ويتميز الشعر بكلامه الموزون.

فأما الشعر هو التعبير باللغة البشرية وقد أرجعت إلى إيقاعها الحساس، إيقاع المعنى الغامض لمظاهر الوجود، بمعنى أنّ شرط الشعر ينبع من اكتساب لغته إيقاعا نوعيًا خاصا يتشكّل من قوة الغموض في الطبقات العميقة للمعنى، تلك التي تحاول تفسير مظاهر الوجود المعقدة تفسيرا شعريا، إلا أنّ دخول موسيقي الشعر بوصفها نظاما قائما على أسس وقوائد وقوانين منطقية ورياضية زاد من انتظام فعالية البنية الإيقاعية في النصّ الشعري، وفسر في الوقت نفسه إشكالية

العموض والقوّة فيه، ونقلها من فضائها السحري الغيبيّ إلى حيث تشتغل إدائياً في بنية الكلام الشعري، متجاوزة في ذلك الوظيفة التقليدية الصرف للإيقاع (عبيد، ٢٠١٦، ص. ٩).

أما الحقوق من الأدبية فيخسون الشعر بأنه الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالباً عن صور الخيال البديع. وإذا كان الخيال أغلب مادته أطلق بعض العرب تجوزاً لفظ الشعر على كل كلام تضمن خيالاً أو لم يكن موزناً مقفى (عناني، ١٩١٧، ص. ٤٢).

عند ابن طباطبا، الشعر هو كلام منظوم، بائن عن المنثور الذي يستعمله الناس في مخاطبتهم، بما خص به من النظم الذي إن عدل عن جهته مجتته لأسماع، وفسد على الذوق. ونظمه معلوم محدود، فمن صح طبعه وذوقه لم يحتج إلى نظم، الاستعالة على نظم الشعر بالعرض التي هي ميزانته، ومن اضطرب عليه الذوق لم يستغن من تصحيحه وتقويمه بمعرفة العروض والحذق به حتى تعتبر معرفته الاستفادة كالطبع الذي لا تكلف معه (عصفو، ١٩٩٠، ص. ٢٣).

ويقول أمير الشعراء أحمد شوقي، الشعر فكرة وأسلوب، وخيال لعوب، وروح موهوب وكم من معان كانت غامضة فكسها ثوب النهار، وثيقة كالأوزار، فجعلها أخفّ من البهار والعرار (الحشيب، دون سنة، ص. ٢٠).

عند رأى الأستاذ أحمد أمين، الشعر يخاطب العواطف مباشرة وذلك لما عند الشاعر من قوم الهام لا تكتسب يتعلم، والشاعر نوع غامض من لطف النظري أو الإلهام أو اللقائنة ولعل هذا هو السر الذي جعل الشعراء يعتقدون أن لكل شاعر شيطانا ينفث فيه الشعر (الزيات، ١٩٩٦، ص. ١٠).

قال ابن خلدون، الشعر هو الكلام المبني على الاستعارة والوصاف المفصول بأجزاء منتفخة في الوزن والروي، مستقائل جزء منها عما قبله وبعده، الجرى على أساليب العربي المخصوصة (الزيات، ١٩٩٦، ص. ١٠٣).

من أجل هذا كله نعرف الفرق بين القصيدة والشعر يعني أنّ القصيدة عبارة عن عدد من الأبيات التي تحمل عنواناً مُعيّناً؛ حيث تتحدث هذه الأبيات عن موضوع موحد وتقتصر عليه ولا تتشعب في الأفكار، أما الشعر فهو أعمّ من القصيدة، من حيث الموضوعات التي يتناولها، وهو نوع من أنواع الأدب الذي تندرج القصيدة تحته، وهو يشمل نوعين، الشعر العمودي والشعر الحر، كما أنّ القصيدة تحمل أبياتاً موحّدة في حرفها الأخير باللغة العربية الفصحى، وما قبله بحرفين أو أكثر، وتحمل عدداً من التفعيلات التي يتكوّن منها البيت الشعري، وتحت نظام إيقاعي يُسمّى (بجر)، لكن الشعر يمكن أن يكون حراً أي أن يقوله الشاعر دون أن يتقيّد ببعض القوانين التي يجب الالتزام بها في القصيدة (أبو هليل، ٢٠١٦).

#### ١. أقسام الشعر

طاه حسين وأحمد الشليب ينقسمان الشعر على ثلاثة أنواع (مزكي، ٢٠١١، ص. ٥٤):

#### أ) الشعر القصصي

هو الذي يعتمد في مادته على ذكر وقائع وتصوير حوادث في قصة تساق مقدمتها وتحكي مناظرها وينطق أشخاصها. ويمتاز القصص بأنّه فنّ روائي بديع موضوعي يتناول الشعر فيه الأحداث التريخية والحرفية للأمة، وفي الغالب تكون مواضع من العناصر الأولية تتحدّث في الحياة كالمخاطرات والحروب وأعمال الشجاعة، ولا بأس أن يكون فيها شيء من الاستطير والحرفات، والقوي غير الطبيعة، وأحياناً تكون قصص حبّ أو بعض شفقة أو نحو ذلك من العناصر البسيطة فينظمها ملاحم طويله (أمين، ١٩٦٨، ص. ٩٦).

### ب) الشعر الغناء

الغناء أشهر أقسام وأسيرها. وهو الذي يصف فيه الشاعر ما يحس به من خواطر، وما يجيش في نفسه من الخواج، من حبّ وبعض استقل وحزن وغضب ورضى. ولكن إذا كان الشعر الغنائ قد استقل من الآلة الموسيقية فقد بقي فيه صلة بالموسيقى، فكلّ الأشعار الغنائية نجد فيها عنصرا ضروريا من الموسيقى. وعرف أحمد ايب تعريف هذا لقسم بأنه التعبير المباشر عن العواطف الشخصية يجد فيه الفرد متنفسا لأحزانه وأشجانه، وصوتا لآلامه و آماله، ووسيلة سريعة قوية يبلغ بها من النفوس ما يريد (الشايب، ١٩٤٥، ص. ٣١٢).

### ت) الشعر التمثيلي

هو الشعر يقصد به تصوير حادثه من الحوادث تساق في قصة فيها مناظر يقوم بها ابطال واشخاص يمثل كل منهم دوره ويؤدّي مهمته ويبرز أمام العيون بالواقع وعماد الشعر التمثيلي الحوار بين اشخاص مختلفين. فهو من ناحية يشبه القصص في السرد والتتابع، ولا بد من حسن الاختيار والتأليف والتنسيق وتوفير الوحدة للوصول إلى الغاية. وهو من ناحية مضمونة له صفة موضوعية ولكن في تعبير له صفة ذاتية لأنّ يكون تعبيرا مباشرا عن شخصيتهم المختلفة. ولذلك يسمّى هذا الشعر بشعر موضوعي على طريقة ذاتية (الشايب، ١٩٤٥، ص. ٣١٢).

وفي عصر الحديث تنقسم الشعر على ثلاثة أقسام:

### أ) الشعر الملتزم

هو الشعر الذي يقلد قواعد العروض في الوزن والقافية وهذا ما يسمّى بالشعر التقليدي.

(ب) الشعر المرسل

هو الشعر الذي يقلد التفعيلات العروضية ولكن لا يقلد الوزن والقافية.

(ت) الشعر الحرّ

هو الشعر الذي لا يقلد الوزن ولا القافية حتّى التفعيل إنّما مقيد بالنظام الشعري، يعبّر فيه الشاعر مشاعره وخياله بالكلام الجميل (مركبي، ٢٠١١، ص. ٥٦-٥٧).

بعد وفاة شيخنا الحاج ميمون زبير، يظهر الشعر المشهور في المجتمع يعني شعر "سعدنا في الدنيا" الذي ألفه وليّ عظيم من قويرة (حضر موت) يدعى حبيب أحمد المخضار. هو إمام الأبرار وحامي الديار بالأوراد والأذكار الجامع للأنوار والأسرار من حضرة الحبيب المختار والسيدة الطاهرة خديجة الكبرى وفاطمة الزهراء وعلي الكزّار، العالم العامل والرجل الكامل جليس الرحمن في الإسرار والإعلان الحبيب أحمد بن محمّد بن علوي بن محمد بن طالب بن علي بن جعفر بن أبي بكر بن عمر المخضار ابن الشيخ الفخر أبي بكر بن سالم بن عبدالله بن عبدالرحمن بن عبدالله بن عبدالرحمن السقاف بن محمد مولى الدولة بن علي بن علوي الغيور ابن الأستاذ الأعظم الفقيه المقدم محمد بن علي بن محمد صاحب مرباط بن علي خالع قسم بن علوي بن محمد بن علوي بن عبيدالله بن المهاجر إلى الله أحمد بن عيسى الرومي بن محمد النقيب بن علي العريضي بن الإمام جعفر الصادق بن الإمام محمد الباقر بن الإمام علي زين العابدين بن الإمام الحسين سبط المصطفى بن الإمام علي بن ابي طالب وابن فاطمة الزهراء بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم.

ولد الإمام أحمد المخضار في قرية الرشيد بوادي دوعن سنة ١٢١٧ هـ، ونشأ وترعرع بها في بيت أجداده لأمه آل بازعه. أبوه: الحبيب محمد بن علوي بن محمد بن طالب المخضار وأمه: الشيخة عائشة بنت الشيخ محمد بن عبدالله



بازرعه. وللإمام أحمد المحضار اثنان من الإخوان هما: الحبيب علوي بن محمد المحضار والحبيب صالح بن محمد المحضار.

لما قوي عودخ سافر به والده إلى الحرمين الشريفين وهناك أقام عدّة سنوات تجرّد فيها لطلب العلم وحفظ القرآن وأتقنه تجويدا وأداء وأخذ عن جملة من العلماء منهم: الشيخ عمر بن عبدالكريم بن عبدالرسول الاعطّار والعلامة الشيخ محمد صالح الريس الزمزمي كما أخذ بمكّة عن علماء الأمصار ومنهم العلامة الشيخ أحمد الصاوي المصري صاحب التفسير. كما أخذ عن علامة الشام المحدث المسند الشهير عبدالرحمن الكزبري الدمشقي (المحضار، ٢٠١١، ص. ٧-٨).



## الباب الثالث

### مناقشة نتائج البحث

#### أ. استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا"

قبل أن تحلّل الباحثة البيانات ستبيّن الباحثة أنّ "سعدنا في الدنيا" ليس القصيدة ولكن مجموعة الآيات الشعرية الحر. هذا القول يستند إلى تعريف القصيدة والشعر، القصيدة هي عبارة عن عدد من الأبيات التي تحمل عنواناً مُعيّناً؛ حيث تتحدث هذه الأبيات عن موضوع موحد وتقتصر عليه ولا تتشعب في الأفكار، أما الشعر هو أعمّ من القصيدة، من حيث الموضوعات التي يتناولها، وهو نوع من أنواع الأدب الذي تندرج القصيدة تحته، وهو يشمل نوعين، الشعر العمودي والشعر الحر، كما أنّ القصيدة تحمل أبياتاً موحّدة في حرفها الأخير باللغة العربية الفصحى، وما قبله بحرفين أو أكثر، وتحمل عدداً من التفعيلات التي يتكوّن منها البيت الشعري، وتحت نظام إيقاعي يُسمّى (بحر)، لكن الشعر يمكن أن يكون حرّاً أي أن يقوله الشاعر دون أن يتقيّد ببعض القوانين التي يجب الالتزام بها في القصيدة (أبو هليل، ٢٠١٦).

تركز الباحثة هذا تحليل الشعر "سعدنا في الدنيا" على الاستقبال أو التفسير القارئ عنه. ويركز هذا البحث على استقبال القارئ لشعر "سعدنا في الدنيا" وتأثير الشعر على حياة القارئ. في هذا البحث، تستخدم الباحثة ١٠ قراء عاديين، وهم جاءوا من مجموعات مختلفات يعني من الطلاب إلى المحاضرين، فيما يلي البيانات من هؤلاء القراء العشرة:

١. فردوس أسرار معصوم (طالب المعهد ليربايا)
٢. رابط الخليلي (متخرّج من معهد نور الهدى ميرغاسانا)
٣. الأستاذ محمد أنوار مسعدي (محاضر الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)
٤. الأستاذ محمد زاوي (محاضر الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)
٥. الأستاذ أحمد الشاكرين (مرّبة المعهد دار الأخوة للبنات مالانج)

٦. دليلا زياني أواطف (طالبة الجامعة الحكومية مالانج)
٧. فطرية الأمة (متخرجة من جامعة الحكومية مالانج)
٨. أحمد باهيدي (طالب الجامعة الأزهار قاهرة)
٩. أحمد واندي أنواس (طالب المعهد نور الهدى ميرغاسانا)
١٠. حبيب أمرالله (طالب الجامعة الإسلامية مالانج)

في هذا القسم ستقدم الباحثة نتائج بيانات البحث بعد مقابلة ١٠ مخبرين، ولديهم خلفيات التعليمات ومعارف متعدّات. بناءً على ما توصلت إليه الباحثة، تقسّم الباحثة استجابة القارئ إلى عدة فصول فرعية بناءً على أسئلة البحث التي قدّمتها الباحثة من قبل. تقسّم الباحثة فصول الفرعية إلى أربعة فصول وهم: معرفة القارئ عن الشاعر والشعر "سعدنا في الدنيا"، مشاعر القارئ عن شعر "سعدنا في الدنيا"، الرسالة والقيمة في شعر "سعدنا في الدنيا"، وتأثير الشعر على حياة القارئ.

#### ١. معرفة القارئ عن الشاعر والشعر "سعدنا في الدنيا"

المباحثة الأولى يعني عن معرفة القارئ لشاعر أو كاتب الشعر. والغرض من هذه المباحثة هي لاستكشاف معرفة القارئ لمؤلف هذا الشعر "سعدنا في الدنيا". بعد أن تقابل الباحثة ١٠ مخبرين من دوائر مختلفات ستختتم الباحثة جميع استجابات القراء إلى أنّ معظم القراء لا يعرفون من هو مؤلف حقيقي لهذا الشعر. فيما يلي استنتاج المقابلات مع ١٠ القراء:

"لا أعرف من هو مؤلف هذا الشعر" (القارئ

الخامس).

كان المخبر جاهلا لمؤلف الشعر "سعدنا في الدنيا" وهذا الحال يسبب بأنّ المخبر أو القارئ هو يحبّ الشعر فحسب ولكنه لم يفكر لاستخبار من هو

مؤلف الشعر. هذا الحال هو شكل من فجوة الاتصال بين المؤلف والقارئ، وتلك الفجوة تسبب بجهل القارئ لمؤلف الاعمال الأدبية التي قرأها أو سمعها. حينما قرأ القارئ عملاً أدبياً فيكون فيه علاقة متبادلة بين القارئ والمؤلف. العلاقة بين المؤلف والقارئ مخصوص جداً. بين دكتور واحيودي سيسوانطا في كتابه "مقدمة في النظرية الأدبية" أنّ هذا المخصوص يمكن رؤيته من جهة صفة المواصلات وفاعل المواصلات يعني الأدبي واللغة المستخدمة والقارئ.

"مؤلف هذا الشعر هو السيّد المالكي"

(القارئ الرابع)

"ما عرفت من مؤلف هذا الشعر لكنني"

عرفت أنّ هذا الشعر يكون مشهوراً بعد وفاة

الشيخ ميمون زبير" (القارئ الثالث)

في احدى البلوغ الذي كتبه لورا إسماعيل خليلي، وهو طالب المعهد سارانغ، أوضحه أنّ بعد وفاة الشيخ ميمون زبير اشتهر الشعر "سعدنا في الدنيا". ويغني هذا الشعر في كثير المجالس المختلف حتى بدأ المغنّ ليغني الشعر ثم ارسله إلى حسابات التواصل الاجتماعي المختلفة مثل يوتوب، فيسبوك، انستاغرام وغير ذلك. منذ شعبيته في المجتمع حتى الآن، كان المجتمع معتقداً أنّ هذا الشعر يؤلف بسيّد المالكي، هذا التحيز يسبب بأنّ سيّد المالكي هو أحد الأشخاص الذي روجه الشعر، واحياناً ينشد هذا الشعر في مناسبة مختلفة.

سألت الباحثة عن ظنّ القراء (هم يظنون أنّ هذا الشعر يؤلف بسيّد المالكي) إلى احد ذرية حبيب أحمد المحضار يعني حبيب حسين المحضار، بيّنه أنّ سيّد المالكي هو احد الاشخاص الذي يحبّ هذا الشعر. وكذلك بيّنه أنّ سيّد المالكي يحبّ أن ينشد هذا الشعر في مناسبة مختلفة.

ولذلك تستنتج الباحثة، من الطبيعي إذا ظنّ القارئ أنّ مؤلّف هذا الشعر هو سيّد المالكي. هذا الحال يسبّب بعلافة بين سيّد المالكي وشعر "سعدنا في الدنيا".

"في البداية، اعتقدت أنّ مؤلّف هذه القصيدة الشيخ ميمون زبير. بعد الإستخبار عرفت أنّ مؤلّف هذه القصيدة الحبيب أحمد بن محمد المحضار، وهو وليّ عظيم من اليمن ويعجب حبيب أحمد لسيدة خديجة شديد" (القارئ السادس).

تستنتج الباحثة من جميع استجابة القارئ عن مؤلّف الشعر أنّ حوالي جميع القراء هم لا يعرفون من هو مؤلّف هذا الشعر. من بين ١٠ قراء، فيها ثلاثة قراء الذين يعرفون من هو مؤلّف الشعروحيث أنّ ثلاثة الآخريهم يعتقدون أنّ هذا الشعريؤلّف بسيّد المالكي و أربعة الآخرا يعرفون من هو مؤلّف هذا الشعر.

## ٢. مشاعر القاري عن الشعر "سعدنا في الدنيا"

في المناقشة التالية ستشرح الباحثة عن مشاعر القارئ لشعر "سعدنا في الدنيا". بعد مقابلة ١٠ مخبرين، وجدت الباحثة الاستجابات الإيجابية المتنوّعات على شعر "سعدنا في دنيا".

بحث الاستقبال الأدبي هو تحقيق في ردود الفعل القارئ على نصّ الادب. ذلك الردود يمكن أن يكون إيجابيًا أو السلبيًا. سيؤدّي الاستقبال الإيجابي إلى شعور القارئ بالسعادة والفراحة والضحك وما أشبه ذلك. وفي نفس الوقت، إنّ ردود الفعل السلبي سيجعل القارئ حزينًا، مضايقًا، غاضبًا، وغير ذلك. وفي بعض الأحيان، قد يتسبب في كراهة القارئ للنصوص الأدبية (إندراسوارا ، ص.

(١١٩). و في التالي، ستشرح الباحثة جميع نتائج ردود القراء فيما يتعلق بتأثير الشعر على حياة القارئ:

### "شعرت بمهدئ، ومطمئن، وسعيد، ولمس"

بناءً على جواب القارئ المذكور، تستنتج الباحثة أنّ جميع المخبرين الذين تمت مقابلتهم لهم ردود إيجابي. والردود الإيجابي يدفع المخبرين إلى الشعور الإيجابي أيضًا. على سبيل المثال، شعور مهدئ (للقارئ الأول)، يعود هذا الشعور إلى التعلق بين القارئ والشيخ ميمون زبير. كما نعلم، أصبح هذا الشعر مشهورًا بعد وفاة الشيخ ميمون زبير. لذلك ليس من المستغرب أن يكون هذا الشعر مرادفًا جدًا لشيخ ميمون زبير. كما شرح أحد المخبرين:

"قد سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات،  
وكلمًا سمعت هذا الشعر أتذكر في شخصية  
الشيخ ميمون زبير" (القارئ السابع).

ثم يلي ذلك الشعور بقلب مهدئ، وروح هادئ، وشعور بالمتعة، وشعور بالعاطفة (وهذا الشعور يشعر بالقارئ الرابع، السادس، الثامن، والتاسع). ثمّ السبب في إحساس القراء بالمشاعر المذكور هو أن هذا الشعر له معني جيّد وكذلك كلمة جيّدة في شكل مدح لشخصيتين نبيلتين هما السيدة خديجة الكبرى والسيدة فاطمة الزهر. وهما من النساء المقربات برسول الله. كما نعلم، أنّ سيّدة خديجة لها دورًا مهمًا في تاريخ تطور الإسلام في بداية العصر النبوي.

### ٣. الرسالة والقيمة في الشعر "سعدنا في الدنيا"

البحث في المناقشة الثالثة هو عن الرسائل والقيم التي وجد القراء في شعر "سعدنا في الدنيا". بعد أن تقابل الباحثة على عشرة القراء العاديين، تستنتج الباحثة إلى أنّها من جميع نتائج الاستجابات القراء، وجدت الباحثة الرسائل

المتنوعات. تلك الرسالة هي شكل من أشكال القبول وكذلك التفسير الذي وجد القارئ في العمل الأدبي. وشكل ذلك القبول يعني فهم القارئ، استهزاء، رفض، وتنفيذ ما هو موجود في العمل الأدبي. فيما يلي استجابات القراء على الرسائل الوارد في الشعر:

"عليكم أن تتكثروا في طلب الشفاعة للنبي  
وأن تتكثروا لتتوسلوا عليه و أهل بيته  
وكذلك إلى الصالحين" (القراء الأول والثاني  
والسابع).

تلك الاستجابة تظهر أنّ القارئ يعطي استجابة إيجابية لعمل الأدبي (شعر "سعدنا في الدنيا). ينبغي لكل مسلم أن يتكثروا لطلب الشفاعة للرسول صلى الله عليه وسلم، وبالإضافة إلى ذلك يجب علينا أن نتكثرت لتتوسل على النبي وأهل بيته وكذلك إلى الصالحين. كما أوضح المصنف في كتاب "مفاهم يجب أن تصحح" أنّ التوسل هو أحد طرق الدعاء وباب من ابواب التوجه إلى الله سبحانه وتعالى.

"علينا أن نقدم الشوق والحب للنبي وأهل بيته" (القارئ الثالث).

بالإضافة إلى "التوسل"، فإننا مستحبّ لتنمية الشوق والحب للنبي وأهل بيته. لأنّ إذا حضر شخص الشوق والحبّ في نفسه فسيسهّل الشخص لأن يفرح الشخص الذي يحبه. أمنية الشاعر عن هذا الشعر هي سيشارك القراء لحب السيدة خديجة الكبرى والسيدة فاطمة الزهراء بعد أن يسمع سالشعر.

"كن ناصرا ، كريماً ، إلخ." (القارئ الخامس).

عندما يظهر شعور الشوق والحب في الشخص، سيحاول الشخص لتقليد المحبوب. في هذا الحال، تأمل الشاعر القرّاء أن يقلدوا شخصية السيدة خديجة الكبرى وسيدة فاطمة الزهراء في حياتهم اليومية. كما ذكر الشاعر في شعره بأنهما صاحب الكريمة، وصاحب السعادة، وصاحب المساعدة، وما إلى ذلك. فإننا نستحب أن نقلد أخلاق السيدة خديجة والسيدة فاطمة مثل كريمة، ومساعد غير، وتحاول أن تكون القدوة الحسنة لمن حولهم.

"لا تخف من الإشتراك، لأن الإشتراك هي شكل من أشكال الشكر إلى الله" (القارئ الثامن).

الجملة الأعلى هي تعزيز للجملة السابقة، أننا نستحب على تقليد شخصية السيدة خديجة و السيدة فاطمة. كما نعلم، أن السيدة خديجة لها دور مهم في تاريخ تطور الإسلام في بداية العصر النبوي. إنها ترضى لتبذل جميع أموالها وكذلك جسدها وروحها لرسول الله صلى الله عليه وسلم.

يوضح المصنّف في الكتاب بعنوان "مقدمة في النظرية الأدبية" أنّ في الاتصال اليومي، يجب أن تصل الرسالة إلى شريك الكلام. إذا لم تصل، فهي لا تسمى بالرسالة لأنّ ليست فيها الإتصال. في عالم الأدب، سيصل عمل الأدبي إلى القارئ. لأن في الحقيقة كلّ الاعمال الأدبية يستهدف للقارئ. لذلك، إن عمل الأدبي سيقبله القراء بقصد أو بغير قصد. وشكل القبول هو كهم، استهزاء، رفض أو تنفيذ ما هو موجود في عمل الأدبي.

في هذا الحال، هناك الإتصال بين الشاعر والقارئ على شكل الفهم والقبول على شعر "سعدنا في الدنيا". استقبل القارئ الرسائل المختلفة في الشعر حتى يتأثر القارئ بالمؤلف من خلال الأعمال الأدبية.



خصائص الإتصال بين الشاعر والقارئ تظهر في نفس القارئ. عندما يقرأ القارئ عملاً أدبياً، لا يستطيع القارئ أن يتوصّل مع الشاعر ولكنّه يوجّه نصّاً أدبياً. قارئ الأدب هو مقترع، مفسّر، متبرّع و مؤلّف المعنى الأعمال الأدبية حتى ينتاج قيم المعينة (أمين الدين ، ١٩٨٧، ص. ٩٤).

في هذه الدراسة تستنتج الباحثة القيم التي وجد القراء في الشعر. والقيم التي وجده متنوعة، وهم قيمة الاجتماعية، قيمة الدينية، قيمة النضالية، قيمة الحب، قيمة الأخلاقية، قيمة الرعاية الاجتماعية، وقيمة البساطة. فيما يلي شرح لكل القيم:

### "القيم التي وجدت في هذا الشعر هي قيمة الاجتماعية وقيمة الدينية" (القارئ الأول).

#### (١) قيمة الاجتماعية

رأى رافين في التعليم والقيم والمجتمع، الذي نقله الزبيدي، أن " *Social values are set of society attitude considered as a truth and it is become the standart for people to act in order to achieve democratic and harmonious life*" (زبيدي، ٢٠١٣، ص. ٣٩). قيمة الاجتماعية هي شيء مفيد ويقوم بها الناس كالسلوك الجيد في التعامل مع المجتمع. توفر قيمة الاجتماعية مبادئ التوجيهية على أفراد المجتمع للعيش بالتراحم مع إخوانهم من الناس، المتناغم، انضباط، ديمقراطية، ومسؤولية. من ناحية أخرى، دون قيمة الاجتماعية، لن ينشأ حياة مجتمعية الديمقراطية والمتناغمة. قيمة الاجتماعية في شعر "سعدنا في الدنيا" تظهر من محتوياته، والبيت في هذا الشعر يدعونا إلى الاهتمام بالناس يعني إذا نلتقي مع الشخص المحزون، يجب علينا أن نساعد. كما ذكر المصنّف في الشعر:

يا أهيل الإسعاف والعطاء ذي هو واف #  
أمنة للمختاف أنكم به أدرى

القيم التي وجدتها في هذه القصيدة هي قيم  
محبة الرسول وعائلة الرسول (القارئ  
الثالث).

(٢) قيمة الحب

الحب هو أحد القيم التي هي جزء من قيمة الاجتماعية. الحب نفسه يعني التخليد والمساعدة والقربة والولاء والرعاية. يصف المؤلف في هذا الشعر سياق الأخلاق العديدة المحمودة بالثناء التي امتلكتها السيدة خديجة وسيدة فاطمة. حتى يتأمل الشاعر أنه بعد أن يسمع القارئ أو يقرأ الشعر سوف ينشأ فضول أعمق حول شخصيتان سيدة خديجة وسيدة فاطمة. من خلال هذه المعرفة، من المتوقع أن يكون القراء قادرين على حضور شعور الحب إلى الشخصيتين العظيمتين (زيدي، ٢٠١٣، ص. ٤٠).

"أعتقد أن هذا النص يحتوي على قيمة  
الدينية" (القارئ الرابع).

(٣) قيمة الدينية

قيمة الدينية هي القيمة التي تأتي من الإيمان الإلهي في الشخص. وبالتالي فإن قيمة الدينية هي أمر مفيد ويقوم بها الناس في شكل موقف وسلوك حسن في تنفيذ تعليم الدينية التي يلتزم به في الحياة اليومية (سجاركاوي، ٢٠٠٨، ص. ٣١). وينعكس ذلك في شخصيتان امرأتين عظيمتين، سيدة خديجة وسيدة فاطمة. كلاهما شخصيتان مطيعتان لأمر الله.

القيم التي وجدتها في هذا الشعر هي قيمة  
الدينية، قيمة النضالية (نضال السيدة  
خديجة)، وقيمة أخلاقية.

(٤) قيمة الأخلاقية

ترتبط قيمة الأخلاقية بقيمة الدينية، حيث أنّ الأخلاق هو أحد من القيمة الأساسية في التعليم الإسلامية. كلمة الأخلاق لها معنى الآخر السلوك، الطبيعة، وغير ذلك (بارتانتو وآخرون، دون سنة، ص. ١٤). الأخلاق هو الأشياء المتصلة في الروح، ومنه سينشأ الأفعال السهولة من الناس دون التفكير. إذا كان السلوك سببا ليعمل الشخص عمل حسن ومحمود بالعقل والشرعي فيسمى بالأخلاق المحمودة. وعلى العكس من ذلك، إذا كان السلوك سببا لعمل السيئة، فإن هذا السلوك يسمى بالأخلاق السيئة (علي، ٢٠١٢، ص. ٣٠). كما أوضح الغزالي، فإن الأخلاق هي صفة في الروح البشر التي تنشأ الأفعال الطبيعية بسهولة دون حاجة للفكر والنظر (زين الدين ١٩٩١ ص ١٠٢).

يحتوي شعر "سعدنا في الدنيا" على مدح لزوجات وعائلات الرسول. ومن المتوقع أن يكون هذا الثناء تواسلا للسيدة خديجة والسيدة فاطمة الزهراء. كما تشرح بيت الشعر عن أخلاق السيدة خديجة والسيدة فاطمة. الأخلاق التي تنعكس هي الأخلاق المحمودة. وتأمل الشاعر للقراء خصوصا لكل امرأة أن تفاعلا إليهما.

##### (٥) قيمة النضالية

القيمة بمعنى: مفيد وقادر وممكن وصالح وقوي. القيمة هي صفة الشيء الذي يمكن أن يجعله محبوبا ومرغوبا ومفيدا ومقيما ويمكن أن يكون موضع اهتمام. وفقا لستيمان في سجاركاوي أنّ القيمة هي شيء يتم دعمه، وهي تلون أفعال الشخص. القيمة هي المدير والمراقب والمحدد لسلوك الشخص (سجاركاوي، ٢٠٠٨، ص. ٢٩).

يحتوي هذا النضال على معنى النشاط، يعني نشاط النضال من أجل هدف ومحاولة تحقيقه باستخدام الطاقة والفكر والإرادة القوية (جويومرتونو، ١٩٩٠، ص. ٤)

يمكن رؤية قيمة النضالية من كيفية جهاد السيدة خديجة في مساعدة النبي على انتشار الإسلام وانتشاره في الأيام الأولى لنبوة النبي. السيدة خديجة هي امرأة مشهورة بأموالها الكثيرة. ومع ذلك بعد الزواج مع رسول الله تخلى عن جميع ممتلكاتها، نفسها، وجسدها في عون الرسول.

القيم التي وجدتها في هذا الشعر هي قيمة النضالية، قيمة الأخلاقية، قيمة الرعاية الاجتماعية، وقيمة البساطة (القارئ الخامس).

(٦) قيمة البساطة

البساطة هي عادة الشخص في التصرف حسب احتياجاته وقدراته. تعني كلمة البساطة أيضا عدم الإفراط أو عدم احتواء عناصر الرفاهية (ويجايا، ٢٠١٤، ص. ١١٧). تتجلى قيمة البساطة في شخصية السيدة خديجة والسيدة فاطمة. في الحقيقة تستطيعا أن تطلبا كل ما تريدان إلى الرسول، ولكن فقد اختارا كلاهما الحفاظ على حياة بسيطة.

٤. تأثير الشعر على حياة القارئ

في هذه شعبة الفصل النهائي، ستوضح الباحثة عن تأثير الشعر "سعدنا في الدنيا" على حياة القارئ. بعد أن تقابل بعشرة القارئ العاديين، تكتشف الباحثة التأثير التي يُشعر به القارئ بعد قراءة أو استماع الشعر. استقبال الأدب هو مدخل البحث الأدب الذي لا يدور على النص الأدب، لأنه ليس إحدى من موضوع البحث. ولكن، يحلل استقبال الأدب النص

الأدب في الصداد الخاص. يُجَلَّل النص الأدب لكونه تأثير الذي ينال القارئ بعد قراءة أو استماع الاعمال الأدبية. في الحقيقة، يكتب الأدبي الاعمال الأدبية لتقديم إلى القراء. لذلك، استقبال الأدب هو فرع البحث الأدب الذي يتركز الاحتراز إلى عملية علاقة النص والقارئ الموجه على مرحلة الترجمة العملية القراءة. تعلق هذه العملية بتقويم حيث يمنّ القارئ حكم قيمة إلى النصّ.

شرح موكروفسكي في فوكشيفا أن القارئ يملك السهم الهامّ كالمخبر المعنى على النصّ الأدب. والعمل الأدب هو أداة الذي يجب أن ينشر ويعطي المعنى عند القارئ حتى يصير الموضوع الجمالية. وردود الفعل على نصّ الأدب يستطيع أن يظهر كصفة أو العمل لتحمل وتحرك لإنتاج ونسّاخ وتقصير وغيرها (ايندرا سوارا، ص. ١١٨-١١٩). في هذا الصداد، قد ظهر من المقابلة مع القارئ كما يلي:

"تأثير هذا الشعر لحياتي هو زيادة الحبّ إلى

الرسول وأهل بيته" (القارئ الثالث).

جواب القارئ يدل على أن وجود تأثير العمل الأدب على حياة القارئ. تلك التأثير هو أثر الإيجابي الذي سيصبح التحمل الوضعي للقارئ. ذوق الحب إلى رسول الله وأهل البيت هو مفتاح الخير. يملك الحبّ المعنى يعني ذوق انخياز الروح الوثيق إلى الشيء. ينشأ هذا الانخياز لأن عوامل البهجة والصلاحة والفضيلة. والحبّ كارتباط الروح بالذاتي عند فكرة واحتراز وتحرك من الشخص الذي يحبّ. من أجل ذلك، كإحدى علامة الحبّ إلى رسول الله، نجب علينا أن نصلي ونسلم إليه. كما قال الله سبحانه وتعالى في القرآن الكريم سورة الأحزاب أية ٥٦، (إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا).

"اعجب للسيدة خديجة الكبرى والسيدة

فاطمة الزهراء" (القارئ السادس).

الرغبة هي أول من تشكل ذوق الحبّ الشخص إلى الشخص. في هذا الحال، يستطيع المؤلف أن يؤثّر القارئ لمشارك الرغبة إلى سيدة خديجة وفاطمة بيت الشعر المذكور في شعر "سعدنا في الدنيا". الرغبة والحبّ لا يكفي أن يصير الذوق فقط، ولكن سيؤثّر الهاوي اجمالاً. مثلاً، يصبح الفضوليّ كل شيء عن المحبوب، ابتداءً لأن يقتدي بشخصية الذي يحبّه.

"نعم، يؤثّر الشعر على حياتي. إذا في السابق، أفضل أن اسمع غناء غير الإسلامي، ولكن الآن بعد سمعت هذه القصيدة أفضل أن اسمع غناء الإسلامي كمثل الصلوات، النشيد أو القصيدة" (القارئ السابع).

هذه الاستجابة هي تعبير من عاشق أو هاو إلى المحبوب. إذا يحب القارئ الاستماع الغناء غير الإسلامي قبله، والآن هو أسمع الغناء الإسلامي. يظهر التأثير الواهي ولكن بديع أيضاً لأن ينتج من استماع الغناء الإسلامي مرارا مثلاً صلوات وقصيدة ونشيد وغيرها. في هذا الصداد، يستطيع أن يصير المطمئن والفرح والسعيد إلى قلب الشخص. وإذا يدرك القلب الشخص المطمئن والفرح والسعيد، فسيتشكّل الذوق الخير حتى سيرز السلوك الوضعي إلى الشخص.

## الباب الرابع الخلاصة والاقتراحات

### أ. الخلاصة

في بحث الاستقبال الأدبي، ينقسم استجابة القارئ لردود الاعمال أدبية إلى قسمين وهما ردود الفعل الإيجابية وردود الفعل السلبية. أما بالنسبة لهذا البحث، تستنتج الباحثة أنّ جميع المخبرين هم شعروا بمشاعر إيجابيّة بعد أن يسمعو هذا الشعر. وذلك المشاعر كشعور مطمئنّ القلوب، تهدئة الروح، الفرح والعاطفة.

بعد إجراء مقابلات مع ١٠ القراء العاديين، وجدت الباحثة أنّ فيها تأثير على حياة القارئ بعد استماع الشعر. وذلك التأثير هو تأثير إيجابيّ كزيادة الحبّ للنبي وآله، بدأ الإعجاب لسيدة خديجة وسيدة فاطمة، وكان القارئ في السابق مفضلاً لإستماع الغنى البوب ولكنّ الآن يفضّل القارئ لإستماع الغنى الإسلاميّ كمثل، الصلوات، النشيد وما إلى ذلك.

### ب. الاقتراحات

إنّ هذا البحث "استجابة القارئ لمجموعة الآيات الشعرية الحرّ "سعدنا في الدنيا" لحبيب أحمد المحضار (دراسة التحليلية الإستقبالية الأدبية بنظرية هانز روبرت ياوس)" لم يكن كاملا وفيه نقائص كثيرة، ولذلك تحتاج الباحثة إلى الباحثين الآخر لاستمرار البحث عن شعر "سعدنا في الدنيا" بنظرية آخر. ولعل هذا البحث أن يكون نافعا لمن قرأه.

### قائمة المصادر والمراجع

#### المراجع العربية

- أبو هليل، محمد. (٢٠١٦). الفرق بين الشعر والقصيدة. الإنترنت (الفرق بين الشعر والقصيدة/mawdoo3.com). يرجع ١٢ مايو ٢٠٢٠.
- أمين، أ. (١٩٦٨). النقد الأدبي. بيروت: دار الكتاب العربي.
- المحضار، أحمد بن محمد. (دون سنة). حضرة أم المؤمنين السيدة خديجة الكبرى رضي الله عنها. قويرة.
- المحضار، محمد بن عبداللاه بن حسن. (٢٠١١). المجموع السار من انفاس الإمام أحمد بن محمد المحضار. حضرموت: دار الأصول.
- الهاني، سعيد. (٢٠١٦). هانس روبرت ياوس وجمالية التلقي. الإنترنت. (هانس-روبيرت-ياوس-جمالية-التلقي/nizwa.com). يرجع في ١١ مايو ٢٠٢٠.
- الحشيب، ابراهيم علي ابو. (دون سنة). في محيط النقد الأدب.



- الشايب، أ. (١٩٤٥). أصول النقد الأدبي. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- الزيات، أحمد حسن. (١٩٩٦). تاريخ الأدب العربي. لبنان: بيروت.
- بدر، أحمد. (١٩٧٣). أصول البحث العلمي ومناهجه. الكويت: وكالة المطبوعات  
عبدالله حرمي.
- محفوظ، على. (١٩٧٩). هداية المرشدين إلى طرق الوعظ و الخطابة. دار الاعتصام.  
معهد العلوم الإسلامية والعربية في اندونيسيا. (دون سنة). مناهج البحث. اباهام.  
عبيد، محمد صابر. (٢٠١٦). القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية  
الإيقاعية. دار غيداء للنشر والتوزيع.
- شجراوي، كلارا سروجي. (٢٠١١). نظرية الاستقبال في الرواية العربية الحديثة: دراسة  
تطبيقية في ثلاثيتي نجيب محفوظ وأحلام مستغانمي. باقة الغربية: مجمع القاسمي  
للغة العربية وآدابها.
- صوت العروبة. (٢٠١٣). الكرمل: ونظرية الاستقبال في الادب العربي. الإنترنت  
(/الكرمل-ونظرية-الاستقبال-في-الادب-العرب-العزم-٣٦٨٣٩/arabvoice.com).  
يرجع ١١ مايو ٢٠٢٠.
- سارة. (٢٠١٩). الفرق بين الشعر والقصيدة. الإنترنت  
(https://www.almsal.com/post/871612). يرجع ١٢ مايو ٢٠٢٠.
- عصفو، جابر. (١٩٩٠). مفهوم الشعر "دراسة في التراث النقدي". مؤسسة فرح  
للمصحافة والثقافة.
- عناي، مصطفى وأحمد إسكندري. (دون سنة). الوسيط في الأدب العربي وتاريخه. دار  
المعارف.
- عبد، عبدالله خضر. (٢٠١٧). الأدب العربي الحديث وذاهبه. العراق: دار الفجر  
للنشر والتوزيع.
- المراجع الأجنبية

Ali, Zainuddin. (2012). *Pendidikan Agama Islam*. Jakarta: Bumi Aksara.

- Ashari, Hasim. (2018). *Tradisi "Berzanjen" Masyarakat Banyuwangi Kajian Resepsi Sastra Terhadap Teks Al-Baezanji*. Jurnal Ilmiah Ilmu Sosial dan Keagamaan.
- Creswell, J. W. (2013). *Penelitian Kualitatif dan Desain Riset: Memilih Diantara Lima Pendekatan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Editorial, Padi. (2013). *Kumpulan Super Lengkap Sastra Indonesia*. Jakarta: Padi.
- Eagleton, Terry. (1983). *Literary Theory – An Introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Endaswara, Suwardi. (2003). *Metodologi Penelitian Sastra Epistemologi, model, teori, dan Aplikasi (edisi revisi)*. Yogyakarta: MedPress (anggota IKARI).
- Fatah, Nur Amin. (1994). *Metode Da'wah Wali Songo*. Universitas Michigan: CV. Bahagia.
- Hamidi. (2010). *Metode Penelitian Kualitatif Pendekatan Praktis Penulisan Proposal dan Laporan Penelitian*. Malang: UMM Press.
- Hanifah, N. (2014). *Memahami Penelitian Tindak kelas: Teori dan Aplikasinya*. Bandung: UPI Press.
- Hidayat, Achmad Fauzi. (2018). *Amanat Film Crows Zero Karya Takashi Miike Dari Sudut Pandang penonton Kajian Resepsi Sastra*. Semarang: UNDIP
- Jabrohim. (2012). *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Kaelan. (2012). *Metode Penelitian Kualitatif Interdisipliner Bidang Sosial, Budaya, Filsafat, Seni, Agama dan Humaniora*. Yogyakarta: Paradigma.
- KBBI Daring. (<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/pragmatik>). Diakses pada tanggal 10 Mei 2020 pukul 10:58.
- Listia, Eni. (2018). *Cerita Rakyat Nyai Ronggeng: Kajian Resepsi Sastra*. Medan: UMSU.
- Moleong, L. J. (2007). *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Muzakki, Ahmad. (2011). *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN MALIKI Press.
- Nasution, S. (2001). *Metode Penelitian Kualitatif Naturalistik*. Bandung: Tarsito.
- Nurudin, A. (2015). *Komunikasi Magis*. Yogyakarta: LKiS Pelangi Aksara.
- Partanto, Pius A, dkk. (TT). *Kamus Ilmiah Populer*.
- Patilima, H. (2013). *Metode penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.
- Patton, M. Q. (2006). *Metode Evaluasi Kualitatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

- Pradopo, Rachmat Djoko. (1995). *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset.
- Prastowo, A. (2011). *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Perspektif Rancangan Penelitian*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media.
- Ratna, Nyoman Kutha. (2004). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sehandi, Yohanes. (2014). *Mengenal 25 Teori Sastra*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.
- Setiawan, Johan. Anggito Albi. (2018). *Metode Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV Jejak.
- Setiawati, Tia Rizki. dkk. (2018). *Kisah Fir'aun dan Nabi Musa Pada Naskah Maslaku Al-'Irfan Fi Sirati Sayyidina Musa Wa Fir'aun: Edisi Teks dan Kajian Resepsi*. Jumentara.
- Siswanto, D. (2012). *Strategi dan Langkah-Langkah Penelitian*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Siswanto, Wahyudi. (2008). *Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Penerbit PT Grasindo.
- Sjarkawi. (2008). *Pembentukan Kepribadian Anak*. Jakarta: Bumi Aksara
- Sukandarrumidi. (2002). *Metode Penelitian Petunjuk Praktis Untuk Peneliti Pemula*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Wahyuningtyas, Sri. Santosa, Wijaya Heru. (2011). *Sastra: Teori dan Implementasi*. Surakarta: Yuma Pustaka.
- Wisadirana, Darsono. (2005). *Metode Penelitian Pedoman Penulisan Skripsi*. Malang: Penerbitan Universitas Muhammadiyah Malang.
- Yusuf, Muri. (2014). *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan Penelitian Gabungan*. Jakarta: Kencana.
- Zainuddin. (1991). *Seluk Beluk Pendidikan Dari Al-Ghazali*. Jakarta: Bumi Aksara
- Zubaedi. (2013). *Desain Pendidikan Karakter*. Jakarta: Kencana.
- Zuriah, Nurul. (2006). *Metodologi Penelitian Sosial Dan Pendidikan Teori - Aplikasi*. Jakarta: Bumi Aksara.



### سيرة ذاتية

ناريتا داوي جحياني، ولدت في لومبوك تاريخ ١٤ من مارس سنة ١٩٩٧ م. تخرجت من المدرسة الإبتدائية في لومبوك الغربية سنة ٢٠٠٩ م، ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الإسلامية للبنات في نارمادا لومبوك الغربية سنة ٢٠١٢ م. التحقت بمعهد والي صاعا عابر فونوروكو سنة ٢٠١٦ م. ثم التحقت بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حتى حصلت على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢٠ م.





ملاحق

أ. مجموعة الآيات الشعرية الحرّ

سَعَدْنَا فِي الدُّنْيَا	فَوَزُونَا بِالْآخِرَى
بِخَدِيجَةَ الْكُبْرَى	وَفَاطِمَةَ الزَّهْرَا
يَا أَهْيَلِ الْمَعْرُوفِ	وَالْعَطَا وَالْمَأْلُوفِ
غَارَةً لِلْمَلْهُوفِ	إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى
يَا أَهْيَلِ الْمَطْلُوبِ	وَالْعَطَا وَالْمَوْهُوبِ
نَفْحَةً لِلْمَكْرُوبِ	إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى
يَا أَهْيَلِ الْإِحْسَانِ	وَالْعَطَا وَالْعُفْرَانِ

عَطْفَةً لِلْحَيْرَانِ  
 يَا أَهْيَلِ الْإِسْعَادِ  
 غَارَةً يَا أَسْيَادُ  
 يَا أَهْيَلِ الْإِسْعَافِ  
 أَمَنَةً لِلْمُخْتَأَفِ  
 يَا أَهْيَلِ الْجَاهَاتِ  
 وَالِدْرُكِ وَالْعَارَاتِ  
 يَا أَهْيَلِ الْهَمَّاتِ  
 يَا جِمَالَ الْحَمَلَاتِ  
 يَا أَهْلَ بَيْتِ الْمَخْتَارِ  
 اشفَعُوا لِلْمَخْتَارِ  
 يَا أَهْلَ بَيْتِ الْهَادِي  
 أَجْزِلُوا لِي زَادِي  
 قَدَّرْكُمْ رَافِعَ عَالٍ  
 وَسَنَاكُمْ ذَهْبَالٍ  
 أَنْتُمُوا خَيْرُ النَّاسِ  
 اشفَعُوا لِلْقَسَّاسِ  
 بِخَدِيجَةَ أُمِّي  
 أَجْزِلِي لِي فَسَمِي  
 وَاهْتِنِئِي بِالزَّهْرَا  
 وَتَحَلَّتْ بَدْرَا  
 وَأَبِيهَا الْمُخْتَارِ  
 وَعَلِيَّ الْكَرَّازِ  
 إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى  
 وَالْعَطَا وَالْإِرْفَادِ  
 إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى  
 وَالْعَطَا ذِي هُوَ هَافِ  
 إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى  
 وَالْمِنْخَ لِلْفَاقَاتِ  
 إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى  
 يَا رِجَالَ الْعَزَمَاتِ  
 إِنَّكُمْ بِي أَدْرَى  
 عَالِيَيْنَ الْمِقْدَارِ  
 إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى  
 قُدُوتِي وَأَسْيَادِي  
 إِنَّكُمْ بِي أَدْرَى  
 وَعَطَاكُمْ هَطَّالٍ  
 أَرْسَلُوا لِي نَهْرًا  
 جُودُكُمْ يَشْفِي الْبَاسِ  
 إِنَّكُمْ بِهِ أَدْرَى  
 ذِي بُحْلِي هَمِّي  
 إِنَّكَ بِي أَدْرَى  
 ذِي تَعَالَتْ قَدْرًا  
 إِنَّهَا بِي أَدْرَى  
 وَالْمُصَاحِبِ فِي الْعَازِ  
 إِنَّهُمْ بِهِ أَدْرَى

وَأَهْلِ شِعْبِ الْمَعْلَاةِ	وَالَّتِي فِي عُلَاةِ
حَيِّ تِلْكَ الْمَوْلَاةِ	إِنَّمَا بِي أَدْرَى
وَبِحَقِّ السَّبْطَيْنِ	لِلَّتِي نُورِ الْعَيْنِ
وَبِحَاةِ الْعَمَّيْنِ	إِنَّهُمْ بِي أَدْرَى
وَبَدَاتِ الْعَلَمَيْنِ	عَائِشَةَ نُورِ الْعَيْنِ
زَوْجِ خَيْرِ الْكُونَيْنِ	إِنَّهَا بِي أَدْرَى
وَبِبَاقِي الْأَزْوَاجِ	طَيِّبَاتِ الْأَرَاجِ
مُعْنِيَاتِ الْمُخْتَاةِ	إِنَّهُنَّ بِي أَدْرَى

ب. نتيجة المقابلة

Nama : Firdaus Asrori Ma'shum.

١. من هو مؤلف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Belum tahu, dan aya juga belum mencari tahu

٢. ماذا تعرف عن مؤلف الشعر؟

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقل (منذ شعبيتها بعد وفاة الشيخ

ميمون زبير)؟

Lebih dari 10 kali. Tapi kebanyakan tidak sengaja, kadang ada teman menyenandungkan.

٤. كيف شعرت كلما سمعت هذا الشعر؟

Awalnya biasa saja. Tapi setelah tahu kalau Mbah Maimoen sering menyenandungkan lagu tersebut dan coba meresapi maknanya, terasa syahdu

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلما سمع هذا الشعر؟

Kesannya mungkin seperti ini: setiap mendengar qasidah tersebut pasti langsung teringat Mbah Moen. Sebab qasidah tersebut seakan sudah identik dengan beliau. Kemudian secara makna, saya dapatkan bahwa qasidah ini adalah tawasul. Karena ada penyebutan ahlul bait Nabi (Sayyidah Khadijah dan Sayyidah Fatimah), membuat saya merasa ingat kisah hidup beliau berdua.

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

Lirik-lirik qasidah tersebut memberikan pengetahuan tentang keutamaan ahlul bait Nabi. Amanatnya, berarti kita harus memperbanyak memohon syafaat kepada Nabi juga bertawasul dengan ahlul baitnya.

٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

1. Nilai sosial
2. Nilai religi

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Belum, Sebab saya termasuk jarang menyempatkan diri untuk mendengarkan

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Iya saya suka, Enak didengar dan maknanya bagus. Di samping itu, qasidah ini kan termasuk tawassul. Sedangkan dalam ajaran yang saya terima, kita dianjurkan untuk bertawassul. Kemudian juga mengikuti apa yang dilakukan para orang saleh seperti Mbah Maimoen.

**Nama : Robith Alkholily**

١. من هو مؤلف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Sayyid Alwi Al-Maliki

٢. ماذا تعرف عن مؤلف الشعر؟

Ulama' Sunni besar di Mekah dan beliau adalah sosok guru yang mampu



melahirkan murid-murid hebat yang tersebar di banyak negara terutama di Indonesia

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقل (منذ شعبيتها بعد وفاة الشيخ ميمون زبير)؟

Lebih dari 10 X

٤. كيف شعرت كلما سمعت هذا الشعر؟

Adem, karena berisikan do'a-do'a

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلما سمع هذا الشعر؟

Saya ingat mbah Moen dan saya mulai berpikir “apa yang membuat mbah Moen begitu suka dengan qasidah ini sehingga beliau mampu meneteskan air mata jika mendengarkan qasidah ini”. Hal inilah yang mendorong saya untuk lebih mendalami qasidah ini

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

1. Meminta itu juga bertika atau ada seninya tidak sekedar meminta saja
2. Perlunya untuk tawasul ketika meminta sesuatu

٧. ما القيم التي وجد القارئ هذا الشعر؟

1. Nilai religi (karena berisi do'a-do'a)
2. Nilai perjuangan

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Ada, meneladani sosok mbah Moen seperti, sabar dan tidak pernah membedakan tamu, kemudian dengan saudara sangat mengayomi, dan kelemahan lembutannya beliau juga.

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Iya, suka bgt. Nadanya bagus dan bahrnya hanya satu saja sehingga lebih enak untuk menangkap makna qasidah

Nama : Ustadz Muhammad Anwar Mas'adi

١. من هو مؤلف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Tidak, Cuma saya tahu bahwa qsidah ini menjadi popular setelah mbah Moen wafat

٢. ماذا تعرف عن مؤلف الشعر؟

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقل (منذ شعبيتها بعد وفاة الشيخ ميمون زبير)؟

I.Allah lebih 10 X

٤. كيف شعرت كلما سمعت هذا الشعر؟

Ketika saya mendengarkan qasidah ini perasaan saya sama seperti ketika saya membaca maulid diba' maupun berzanji, namun konteksnya kalua qasidah ini adalah pada kecintaan pada sayyidah Khadijah

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلما سمع هذا الشعر؟

Kesan itu muncul ketika berhubungan dengan wafatnya mbah Moen sehingga selalu disandingkan dengan kerinduan mbah Moen kepada sayyidah Khaijah serta keinginan beliau untuk wafat di sisi sayyidah Khadijah.

Artinya, ketika qasidah ini dilantunkan sebelum mbah Moen wafat, kesan qasidah ini sama saja dengan qasidah diba'. Akan tetpi karena dihubungkan dengan wafatnya mbah Moen maka jadilah qasidah ini luar biasa

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

Kerinduan dan cinta terhadap Nabi dan keluarganya sebagai pemilik kebaikan, maka hendaknya meniru apa yang dilakukan dalam sunnah-sunnah (amalan kebaikan) Rasulullah

٧. ما القيم التي وجد القارئ هذا الشعر؟

Nilai cinta Rasul dan cinta kepada keluarga Rasul

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Berpengaruh, pengaruhnya adalah bertambahnya kecintaan kepada Rasul dan keluarganya. Kecintaan kepada rasul beserta keluarganya merupakan kunci segala kebaikan. Tanpa cinta kepada keluarga rasul maka tidak ada kebaikan

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Saya selalu menyukai qasidah yang berhubungan dengan rasulullah, liriknya secara gramatikal sangat bagus walaupun ini memang bukan qasidah favorit saya, saya sangat tersentuh ketika membaca maulid Burdah yang menurut saya pilihan bahasanya sangat luar biasa. Apalagi kalua di pesantren kita banyak diajarkan dan melantunkan banyak qasidah hampir setiap malam jum'at seperti maulid diba' dan maulid barzanji yang lebih familiar dahulu. Sedangkan qasidah Sa'duna muncul jauh setelahnya dan menjadi terkenal bersamaan dengan wafatnya mbah Moen.

Nama : Ustadz Zawawi

١. من هو مؤلّف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Sayyid Al-Maliki

٢. ماذا تعرف عن مؤلّف الشعر؟

Beliau adalah seorang ulama besar yang punya pengaruh di perkembangan Islam

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقلّ (منذ شعبيتها بعد وفاة الشيخ

ميمون زبير)؟

Lebih 10 X

٤. كيف شعرت كلّما سمعت هذا الشعر؟

Menentramkan hati dan menyejukkan jiwa

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلّما سمع هذا الشعر؟

Kesan saya hampir sama dengan yang di nomor empat

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

Tentang bagaimana meraih kebahagiaan di dunia dan akhirat

٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

Nilai religius

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Iya, membangun rasa cinta kepada dzurriyah Rasul SAW

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Iya, karena bernuansa islami

Nama : Ustadz Ahmad Assyakirin

١. من هو مؤلّف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Tidak tahu

٢. ماذا تعرف عن مؤلّف الشعر؟

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقلّ (منذ شعبيتها بعد وفاة

الشيخ ميمون زبير)؟

Belum sampai 10 X

٤. كيف شعرت كلّما سمعت هذا الشعر؟

Ingin menjadi sosok seperti sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatimah Az-Zahra

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلّما سمع هذا الشعر؟

Ikhtirom kepada kedua sosok yang mulia dan menumbuhkan rasahubbur rosul

wa ahlul bait

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

Mari kita menjadi sosok yang penolong, murah hati, dll sebagaimana yang telah dicontohkan oleh sayyidah Khodijah dan sayyidah Fatimah Az-Zahra

٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

1. Nilai perjuangan
2. Nilai akhlaq
3. Nilai keperdulian sosial
4. Nilai kesederhaan

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Belum ada, akan tetapi qasidah ini mengingatkan kita belajar dan mengambil ibroh dari kedua sosok yang mulia ini

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Suka, karena isi dan pesan-pesan yang terkandung dalam kasidah sangat bagus. Lirik dan nadanya saya sangat suka seolah-olah mewakili kepribadian saya (tenang).

**Nama : Dalila Ziana Awatif**

١. من هو مؤلف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

habib Ahmad bin Muhammad Al-Muhdor

٢. ماذا تعرف عن مؤلف الشعر؟

Seorang wali besar dari Yaman dan belia sangat mengagumi sayyidah Khadijah

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقلّ (منذ شعبيتها بعد وفاة

الشيخ ميمون زبير)؟

saya sudah mendengarkan qasidah ini lebih dari 10 kali

#### ٤. كيف شعرت كلما سمعت هذا الشعر؟

Perasaan ketika pertama kali melihat video ini sejak viral, perasaan saya sangat tenang dan senang

#### ٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلما سمع هذا الشعر؟

Kesan saya di awal-awal mendengarkan qasidah adalah timbul pertanyaan di benal saya kenapa sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatimah az-Zahra? Berawal dari rasa pensaran ini, saya mengula-ulang untuk mendengarkan qasidah ini sehingga saya temukan betapa kagumnya pengarang kepada sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatima

#### ٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

qasidah ini berisikan do'a, yaitu do'a agar bahagia dunia akhirat dan harapan supaya bisa bertemu dan disandingkan dengan orang yang dikagumi yaitu sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatimah Az-Zahra

#### ٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

nilai religi (karena qasidah ini dominan berisi do'a-do'a)

#### ٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

setelah saya memperdalam makna yang terkandung dalam qasidah ini, saya rasakan betapa dalam rasa kagum si pengarang terhadap dua sosok yang mulia sehingga menjadikan saya untuk ikut kagum terhadap sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatimah Azzahra

#### ٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

saya sangat menyukai qasidah ini apalagi yang versi banjari. Karena memang pada dasarnya saya menyukai musik banjari jadi Ketika saya dengarkan qasidah ini dengan versi banjari saya merasa cocok dan suka dengan qasidah ini

**Nama : Fitriatul Ummah**

#### ١. من هو مؤلف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Habib ahmad

٢. ماذا تعرف عن مؤلف الشعر؟

Kurang tau

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقل (منذ شعبيتها بعد وفاة الشيخ ميمون زبير)؟

Lebih dari 10 X

٤. كيف شعرت كلما سمعت هذا الشعر؟

Saya langsung teringat dengan mbah Moen  
Saya langsung teringat dengan mbah Moen

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعرك القارئ كلما سمع هذا الشعر؟

Saya jadi lebih mengenal sosok sayyidah Khadijah

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

Kita harus sering-sering tawasul kepada orang-orang sholih serta meneladani beliau

٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

1. Nilai keagamaan (tawasul kepada orang sholih)
2. Nilai perjuangan (perjuangan sayyidah Khadijah)
3. Nilai akhlaq (meneladani wanita yang sangat mulia)

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Ada, pengaruhnya kepada kehidupan saya adalah saya yang awalnya lebih suka mendengarkan lagu pop berpindah haluan, kini saya lebih suka mendengarkan musik-musik qasidah dan sholawat.

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Suka, karena dampaknya ke saya langsung nyess di hati dan dengan menengarkan qasidah ini saya teringat akan sosok mbah Moen. Kecintaan beliau dengan sayyidah Khadijah menjadikan beliau sangat suka dengan qasidah ini sehingga ketika wafat beliau dimakamkan dekat dengan makam sayyidah Khadijah. Dari sini kita bisa mengambil contoh mengidolakan orang yang sholeh

Nama : Ahmad Bahidi

١. من هو مؤلّف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Tidak tahu

٢. ماذا تعرف عن مؤلّف الشعر؟

-

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقلّ (منذ شعبيتها بعد وفاة الشيخ ميمون زبير)؟

I.Allah lebih dari 10 X

٤. كيف شعرت كلّما سمعت هذا الشعر؟

Tenang, senang, dan bahagia

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلّما سمع هذا الشعر؟

Telah disebut nama istri Rasulullah (sayyidah Khadijah) dan putri-Nya yakni sayyidah Fatimah Az-Zahra. Ketika kedua nama tersebut disebut maka timbul rasa bahagia sebab terbawa perasaan.

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

Jangan takut untuk berbagi karena berbagi merupakan bentuk dari rasa bersyukur kita atas nikmat Allah. Sebagaimana yang dilakukan sayyidah Khadijah pada perjuangan Rasulullah dalam penyebaran Islam.



٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

1. Nilai sosial (saling membantu)
2. Nilai akhlaq (peka terhadap sesama)

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Belum ada

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Suka, karena berisi puji-pujian serta nada dan artinya bagus

Nama : Wandu Anwas

١. من هو مؤلّف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Abuya Sayyid Al-Maliki

٢. ماذا تعرف عن مؤلّف الشعر؟

Beliau adalah seorang mufti

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقلّ (منذ شعبيتها بعد وفاة

الشيخ ميمون زبير)؟

Lebih dari 10 X

٤. كيف شعرت كلّما سمعت هذا الشعر؟

Terenyuh dan ingat mbah Moen

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلّما سمع هذا الشعر؟

Merasa kehilangan sosok mbah Moen

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

1. Sayyidah Khadijah dan sayyidah Fatimah adalah wanita-wanita pilihan
2. Wasilah itu benar ada

٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

1. Nilai religi (karena isinya do'a)
2. Nilai sosial

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Sejak qasidah menjadi popular saya jadi penasaran dan lebih ingin tahu siapa itu sayyidah Khadijah. Setelah mengetahui sosok sayyidah Khadijah saya mulai belajar bagaimana sayyidah Khadijah mampun menjadi sosok wanita yang begitu istimewa

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Suka, karena dari segi makna dan nadanya enak didengar

Nama : Habib Amrullah

١. من هو مؤلف شعر "سعدنا في الدنيا"؟

Habib Ahmad Al-Muhdor

٢. ماذا تعرف عن مؤلف الشعر؟

Beliau adalah guru dari habib Ali

٣. هل سمعت هذا الشعر أكثر من ١٠ مرات أو أقل (منذ شعبيتها بعد وفاة

الشيخ ميمون زبير)؟

Kurang dari 10 X

٤. كيف شعرت كلما سمعت هذا الشعر؟

1. Terbayang akan sosok sayyidah Khadijah
2. Terbayang akan keistiqomahan mbah Moen dan sayyid Al-Maliki, beliau

berdua bahkan mengadakan haul yang biasanya dikenal dengan nama “haul *ihda as-syariah*” dan biasanya haul ini dihadiri oleh habib Umar bin Al-Hafidz

٥. ما هو انطباع العميق الذي يشعر القارئ كلما سمع هذا الشعر؟

Ketika saya melantungkannya: saya lebih merasakan hikmahnya. Akan tetapi ketika saya mendengarkannya saya menjadi termotivasi melakukan ibadah

٦. ما الرسالة التي تحصل عليك من هذا الشعر؟

1. Bahwa ada sosok wanita yang sangat penting
2. Dibalik pria sukses pasti ada wanita hebat yang selalu menyemangatnya

٧. ما القيم التي وجد القارئ في الشعر؟

1. Nilai religi
2. Nilai akhlaq/ suri tauladan dari sayyidah Khadijah

٨. هل هذا الشعر تعطيك الأثر أو لا، وكيف نوع التأثير الذي تشعر بك؟

Iya, (*tafaqquh fid din*)

٩. هل تحبّ هذا الشعر أو لا، و ما السبب؟

Saya kurang suka, karena isinya bukan sholawat